

erleben



So schön ...

Das Biosphärengebiet Schwäbische Alb.

So vielseitig ...

Das Angebot in Kirchheim und Umgebung.





Inhalt

„Vintage“ by Theo	3
watercult – verspielt, lässig, frech	4
Trendthema Wandern: Individuelle Einlagen	5
So schmeckt nur der Frühling	6
Edel, langlebig und pflegeleicht!	6
Lavender Dreams	7
Küchen zum Träumen	8
Mit Technologie gegen Problemzonen	9
„La dolce vita“ im Bad	9
Jeder Style ist ein Statement	10
Form und Funktion	10
Pop-Art mit Wow-Effekt	11
Holzobjekte – Kraft und Lebendigkeit	11
Für mehr (Bügel)freiheit	12



Mehr als ein schönes Hautgefühl	13
Alles bio, alles regional!	13
TITELSTORY: Biosphärengebiet	14
Mode mit dem gewissen Extra	20
Lafuma – Tradition und Innovation	20
Das Energiesparpaket von Braun	21
Das Premium-Paket für Räder	21
Neues bei Bantlin	22
Große Models, kleine Models ...	24

I love paper	24
Grillzeit	25
Kleine Hilfen mit großer Wirkung	25
www.kirchheimer.info Fenster und mehr	26
Freude am Dekorieren Rund um die Tinte	26
Gutes zum Wohlfühlen Traditionelle Bräter	27
Leidenschaft Rennrad Exklusive Wohnberatung	27
Stein und Arbeit	28
Willkommen im FliesenSchauRaum	28
Design mit Genuß	29
Lebenshilfe Kirchheim	30
Wohnen im Garten	34
Gesundheit, Entspannung, Fitness	35
Immer aktuell	35
Praxis in neuem Glanz	36
Jeder Ring ein Unikat	37
Wohnen zwischen Ästhetik und Funktionalität	37
Wenn's um Immobilien geht	38



Veranstaltungskalender	39
Gut essen und trinken	40
Beste Empfehlungen	42
Impressum	43



TITELSTORY
Seite 14

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

auch in unserer sechsten Ausgabe von „Kirchheim erleben“ haben wir wieder eine Vielzahl von interessanten Themen für Sie aufgegriffen. Kirchheim liegt am Rande des von der UNESCO anerkannten Biosphärengebietes der Schwäbischen Alb. Wir beschreiben in diesem Heft, wie es im Biosphärengebiet gelingt, das Thema Naturschutz und die Nutzung der Region als Naherholungsraum zu kombinieren. Oberstes Ziel ist es, dass Natur, Tier und Mensch hier im Einklang miteinander leben. Tourismus und Landwirtschaft sollen umweltverträglich sein.

Seit mehr als 40 Jahren setzt sich die Lebenshilfe in Kirchheim für Menschen mit Behinderung ein. Das Bestreben dieses Vereins ist es, Solidarität mit behinderten Menschen in der Gesellschaft zu schaffen. Sie sollen das Recht auf Lebensbedingungen, die ihre individuellen Bedürfnisse berücksichtigen, haben.

Natürlich wollen wir auch wieder Unternehmen mit ihren vielfältigen Produkten und Dienstleistungen vorstellen. Es gibt viele unterschiedliche, positive Aspekte, die unsere Stadt und unsere Umgebung auszeichnen und lebenswert machen. Einige davon können Sie in dieser Ausgabe entdecken.

Viel Spaß bei der Lektüre

Ihr Ulrich Gottlieb
GO Verlag

Ihr Wolfgang Feiler
Zweiplus Werbeagentur

„Vintage“ by Theo

Weißt du, wie es sich anfühlt, wenn du nicht findest, wonach du suchst? Dann ist die beste Lösung: mach' es selbst! So dachten die Gründer der Marke „Theo“ schon vor 20 Jahren – und so denken sie heute noch.

Als „Theo“ den „Vintage Look“ für sich entdeckt hat, war von Anfang an klar, dass die Beispiele von damals als Inspiration gelten sollten, nicht als Vorlage. Retro ist nicht einfach nur „Remake“, Retro ist „Restyle“.

Das Wort „Vintage“ ist eine Zusammenfassung des Begriffs „Vingt ans d'age“, was auf Französisch „zwanzig Jahre alt“ bedeutet. Mit seinen Designs im Stil der 1930er bis 1970er Jahre geht Theo in der Zeit sogar noch weiter zurück und interpretiert diesen Look mit fünf Modellen in acht verschiedenen Farbkombinationen mit leichtem Metallic-Effekt.

Dabei rückt das gesamte Gesicht, die Brille als charakteristisches modisches Statement, immer mehr in den Vordergrund. Und nicht zuletzt deshalb gibt es nichts, was die Philosophie der Theo-Designer besser auf den Punkt bringt als ihr Slogan:

„**Theo loves you!**“



Augenoptik im Alten Haus
Dettinger Straße 2
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 34 64
www.AugenoptikimAltenHaus.de

watercult

verspielt, lässig, frech

Kombiniert wird was Spaß macht ...

Der „watercult“ Sommer 2011 mit seinem „Mix & Match“ Programm verspricht Leidenschaft gepaart mit unwiderstehlichem Charme. „Mix it“ gilt nicht nur für den eigenen Bikini sondern auch für Farben, die sich perfekt mit den Drucken kombinieren lassen. Der deutsche Bademodenspezialist bietet verschiedenste Oberteile von der Triangelform über Bandeaux bis hin zu Tankinis mit flexiblen Pads im passenden Schnitt. Jede Passform bedient „Watercult“ auch bei den Hosen. Von Hipsters über klassisch hoch geschnittene Varianten bis hin zu sportlichen Boylegs ist für jede Frau der Traumbikini dabei.



Feminin verspielter Look ...

Orientalisch angehauchte Drucke im Mix mit floralen Mini Dessins in erdigen warmen Nuancen sind die Eyecatcher. Frühlingshafte Mille Fleurs in Kombination mit zarten Paisleymotiven ziehen alle Blick auf sich. Für tolle Kontraste sorgen kräftige grafische Muster und verspielte Drucke mit Tüllrüschen.

Freche Optik mit romantischem Spirit ...

Die stilvolle Verführung beherrscht das neue Bandeau Top im Lingerie Look, sportliche Hipster Pants sorgen für den Retro Style à la James Bond. Lebendige Sommerfarben wie Lime und Lipstick schaffen Beachfeeling.

Bei Intersport Räßle freuen sich die Kundinnen jedes Frühjahr auf die neuen Farben und Formen der Marke „Watercult“. Diskret im schönen Badehaus, mit kompetenter Fachberatung die Spaß macht, können sie nach Herzenslust probieren und kombinieren.



watercult®



Intersport Räßle
Dettinger Straße 26-34
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 9 70 20-0
www.intersport-raepple.de

Trendthema Wandern:

Mit individuellen Einlagen geht es leichter.

Wenn die ersten wärmenden Sonnenstrahlen nach einem langen Winter die Menschen wieder nach draußen locken, steigt der Wunsch nach Bewegung. Gerade in unserer wunderbaren Landschaft wird gerne und viel gewandert. Leider ist nach der ersten Wanderung der Jammer oft groß – Gelenk- und Gliederschmerzen machen sich bemerkbar. Allzu oft liegt dies nicht am mangelnden Trainingszustand sondern am Verschleiß: Moderne Wanderschuhe helfen da weiter – maßgefertigte Einlagen sind als perfekte Ergänzung besonders sinnvoll.

Gesundes Gehen, das physiologisch perfekte Abrollen, schützt die Gelenke und fördert den stabilisierenden Muskelaufbau – so geht es im wahrsten Sinne des Wortes nicht nur leichter sondern auch ausdauernder.

Das Sanitätshaus Weinmann im Ärztezentrum Kirchheim ist Spezialist für Orthopädie-Schuhtechnik. Betriebsleiter ist Orthopädie Schuhmacher-Meister Markus Jobi, der Einlagen perfekt an die individuellen Bedürfnisse anpasst und dafür sorgt, dass man schmerzfrei, ausdauernd und mit mehr Lebensqualität die wunderbare Landschaft wandernd genießen kann.



↓ **Sanitätshaus Weinmann**
Steingaustraße 13
im Ärztezentrum Kirchheim
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 73 73 79-0
www.sh-weinmann.de

So schmeckt nur der Frühling.

Der Frühling kommt und mit ihm die Lust auf frisches Gemüse, knackige Salate und Kräuter. Die Natur schenkt uns die herrlichsten kulinarischen Genüsse und inspiriert uns immer wieder zum Ausprobieren leckerer Rezeptideen.

Das LiquVino am Rossmarkt bereichert die Frühlingsküche deshalb aufs Neue mit auserlesener Feinkost, fruchtigen Essigen, aromatischen Ölen bester Qualität, feinen Spirituosen, Weinen, Likören und köstlichen Schokoladenspezialitäten. Wer individuelle Beratung und hochwertige Produkte schätzt, findet hier das Richtige: Das Lieblingsöl für die eigene Küche, eine von Hand beschriftete Flasche mit besonderem Likör oder dekorativ gestaltete Präsentkörbe. Mehr als 80 Flaschenweine aus allen namhaften Weinregionen und eine große Auswahl an Prosecco, Sekt, Crémant und Champagner runden das Sortiment ab.

Auch Essig-Öl-Seminare und Whisky Tastings sind beliebte Veranstaltungen für echte Genießer – das LiquVino-Team freut sich auf interessierte Besucher.

Informationen über das
umfangreiche Angebot unter
www.liquvino.de



➔ **LiquVino** Margit Schmelz
Am Rossmarkt 1
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 4 74 55
www.liquvino.de

Edel, langlebig und pflegeleicht!

Glaselemente als Sicht-, Wind- und Lärmschutz

Sitzplätze im Freien werden immer mehr zum Wohn- und Esszimmer, kurz gesagt: zum Lebensraum. Mit Glaswänden aus hochwertigem Sicherheitsglas wird der Traum vom pflegeleichten Garten und von schönen Stunden in der Hängematte wahr, denn Glaswände verbinden und trennen Räume im Freien und schützen vor ungewollten Blicken, Wind und Lärm.

Egal ob transparente oder gefärbte Gläser, ein- oder mehrfarbige Motive; selbst individuelle Drucke sind möglich. Als langjähriger Spezialist für Terrassen- und Sichtschutzlösungen freut sich die Firma Stiefelmaier auf zahlreiche Besucher in der Gartenausstellung oder im Fachmarkt in Weilheim.



➔ **Stiefelmaier GmbH**
Garten, Holz, Baustoffe, Wohnen
Kirchheimer Straße 101
73235 Weilheim/Teck
Telefon (0 70 23) 95 25-0
www.stiefelmaier.de



SPRINZ
LEBEN MIT GLAS

Lavender Dreams

„Wer bestimmt eigentlich die Farbtrends der Saison?“

„Natürlich die Natur!“ Dekorative Kosmetik von Dr. Hauschka – in großer Vielfalt erhältlich im Reformhaus Lässing – lässt jede Jahreszeit ihren eigenen Ton angeben. Und das werden all diejenigen gerne hören, die einen individuellen Stil pflegen und Wert auf eine natürliche Ausstrahlung legen. Von lily white bis aubergine brown setzen die neuen Lavender Dreams stilvolle Akzente – für helle Frühlingstunden und lange Sommerabende.

Wie in allen Dr. Hauschka-Produkten sind auch hier wertvolle Heilpflanzen und natürliche Inhaltsstoffe wie hochwertige Jojoba-, Argan- oder Mandelöle, Wachse und ätherische Öle enthalten. Sie pflegen, entspannen und gleichen aus, unterstützen damit das gesunde Aussehen der Haut und unterstreichen die individuelle Schönheit jedes Gesichts.

Einladung zur Führung bei Wala am Dienstag, 10.5.2011 um 14 Uhr mit Gartenführung, Wala Film und Kosmetikpräsentation „Gesichtspflege“. Um Anmeldung wird gebeten beim Reformhaus Lässing. Die Plätze sind begrenzt.



Produkte aus der Region
im Reformhaus Lässing:



Alblinsen „Alb-Leisa“ aus dem Biosphärengebiet. Bio-Bauern auf der Schwäbischen Alb versuchen, den traditionellen, sehr arbeitsaufwändigen Anbau der Linsen wiederzubeleben. Und diese Mühe lohnt sich, denn durch ihren hohen Anteil an Ackerwildkräutern liefern die ökologisch bearbeiteten Linsen-Äcker einen großen Beitrag zur regionalen Artenvielfalt.

Hagebutten-Konfitüre aus Bad Ditzgenbach

Bio Honig von der Alb
Firma Fähnle



„Bewusst handeln – sinnvoll wirtschaften“. Unter diesem Motto beziehen wir seit vielen Jahren Ökostrom aus 100 % Wasserkraft.

Reformhaus Lässing
Marktstraße 45
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 33 05

Dr. Hauschka
Kosmetik



Küchen zum TRÄUMEN, ENTDECKEN und ERLEBEN...



... findet man im Möbel König-Küchencenter und in der Speedy-Küchenwelt.

Ob Küchenzeile, Büroküche, Wohnküche, Funktionsküche oder Luxusküche – die beiden Küchenstudios der Möbel König GmbH bieten nicht nur alles rund ums Thema Kochen, sondern auch kompetente Beratung durch erfahrene Küchenplanerinnen und -planer.

Die Freude am Kochen soll nichts trüben! Deshalb setzen sich die König-Küchenprofis nicht nur mit Fragen zu Design, Optik und Passgenauigkeit, sondern insbesondere auch mit den Themen Ergonomie, Sicherheit und Energieeffizienz auseinander.



Nichts bleibt dem Zufall überlassen! Wenn die König-Montagespezialisten eine neue Küche verlassen, können die Kunden sofort kochen, kühlen und spülen. Dafür sorgt der termingenaue Liefer- und Montageservice, der gerne auch die Elektro- und Wasseranschlüsse ausführt. Für die Küchenplanung empfehlen die König-Küchen-Teams eine Terminabsprache.



Möbel König GmbH
Hegelstraße 9
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 72 73-0
www.moebel-koenig.de



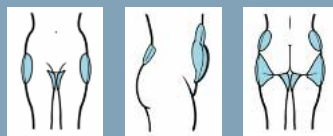
Mit Technologie gegen Problemzonen

Wer kennt sie nicht? Die Problemzonen der Industriegesellschaft an Bauch, Hüfte, Po oder Oberschenkeln. Dabei spielen das Lebensalter, die Lebensweise, aber auch Veranlagung eine wichtige Rolle. Novenia® analysiert und bearbeitet diese Problemregionen mittels neuester Technologie. Sanft und ohne Operation. Für Frauen und Männer.

**Novenia® & MedContour® –
Fakten sprechen für sich:**

- MedContour® arbeitet als medizinisch zertifiziertes Gerät mit gebündeltem Ultraschall
- Ultraschall kann Kavitation (Bildung von Gasbläschen) auslösen und dadurch Fettzellen zerstören
- Sanfte Behandlung ohne Operation
- Positive Zusatzeffekte durch Lymphdrainage
- Ergänzung durch Ernährungsberatung
- Professionelle Bioelektrische Impedanz Körperanalyse (BIA)

Gerne wird ein unverbindliches kostenloses Beratungsgespräch vereinbart.



Novenia®
Fachpraxis für Lipologie
Esslinger Straße 40/42
73207 Plochingen
Telefon (0 71 53) 55 92 990
www.novenia.de

„La dolce vita“ im Bad

Italienische Hersteller rufen Serien ins Leben, die in Sachen Eleganz und Ästhetik einzigartig sind. Mit Spürsinn für die Bedürfnisse der Kunden werden immer wieder Produkte hervorgebracht, die sich von der Gestaltung und auf technologischer Ebene vom Markt abheben. Beim Betreten eines Bades im italienischen Design erlebt man ein Fest für die Sinne!

Ein neues Bad muss her – aber wie soll es aussehen? Mit der enormen Angebotsvielfalt bei Messen, Ausstellungen oder Großhändlern ist man schnell überfordert. Gerne berät das Team der Firma S+S Haustechnik persönlich und unterstützt seine Kunden bei der Entscheidungsfindung. Vom preiswerten bis zum hochklassigen Segment sind hier neben den bewähr-

ten deutschen Fabrikaten ebenso Artikel von namhaften italienischen Herstellern wie MAMOLI, KOH-I-NOOR oder KERASAN erhältlich.



S+S Haustechnik
Schöllkopfstraße 5
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 9 82 96-40
www.ssh-technik.de

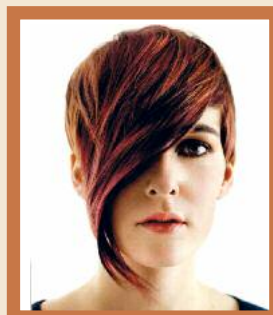


Jede Grenze ist ein Ruf danach, sie einzureißen. Kunst entsteht nicht an den Wänden, sondern in Köpfen und Herzen. **Jeder Style ist ein Statement.** Für dich. Für uns. Let's go!

Neue Trends – tragbar auf unterschiedlichste Weise – aber auch klassische und sportive Haarschnitte sowie ein ausgewähltes Angebot an Beauty-Behandlungen und -Produkten – dafür stehen Otto Dorfschmid und sein engagiertes Team!



Beauty-Total Otto Dorfschmid
Alleenstraße 10
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 7 19 91
www.dorfschmid-frisuren.de



Form und Funktion



SALOMON 

1947 am Fuße des Montblanc gegründet, zählt Salomon zu den weltweit führenden und traditionsreichsten Bergsportausrüstern. Das Angebot im breiten Sortiment an Schuhen reicht von Hikingstiefeln über Multifunktions- und Freizeitmodelle bis hin zu Sandalen.



Die leichten, atmungsaktiven Laufschuhe sind sowohl für den sportlichen Einsatz beim schnellen Wandern als auch für **alltägliche Anforderungen** bestens geeignet. Dabei sorgt die legendäre Passform für optimale Bequemlichkeit, die spezielle Sohle für guten Halt und das luftige Design für ein offenes, gutes und gesundes Fußklima.

Wer erleben möchte, wie sich Form und Funktion zur perfekten Einheit verbinden, der sollte die neuen Salomon-Modelle jetzt bei Schuh Sigel anprobieren.



Schuhhaus Sigel
Marktstraße 27
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 27 62
www.schuh-sigel.de

Pop-Art mit Wow-Effekt



20 Jahre
Chamäleon

Die Frühjahrs- und Sommerkollektion von Thomas Sabo zeigt strahlende Schmuckstücke, inspiriert von ikonenhafter Pop-Kunst. So sehen die perfekten Accessoires für ausgelassene Sommerabende und Partynächte aus. Frei nach dem Motto „Wow-up your style“ schaffen Erdbeere, Kussmund oder Herz echte Hingucker – die Stars der Kollektion dürfen zur aktuellen Neon-Colour-Mode in opulenten Variationen kombiniert werden.



Chamäleon – Uhren & Schmuck
Dreikönigstraße 6
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 26 46
www.chamaeleon-shop.de



Thomas Sabo

Die Geschichte beginnt in den achtziger Jahren des letzten Jahrhunderts: 1984 entschließt sich der schmuckbegeisterte Selfmade-man Thomas Sabo, ein eigenes Schmuckunternehmen mit Sitz im geschichtsträchtigen Lauf an der Pegnitz in Bayern zu gründen – und ihm seinen Namen zu geben. Damals wie heute steht das Unternehmen für hochwertigen Silberschmuck mit besonderer Designqualität. Aus dem ehemaligen Geheimtipp für Fashion-Insider ist inzwischen eine international bekannte Marke geworden.



Holzobjekte – Kraft und Lebendigkeit

In unserer Wohnkultur haben geometrische Strukturen eine große Bedeutung. So reduzieren sich Möbel und Architektur immer mehr zu puristischen Objekten. Dies bringt Geradlinigkeit, Technik und Eleganz in Einklang. Materialien wie hochglanzlackierte Kunststoffoberflächen, Edelstahl, Stein und Glas sind vorherrschend.

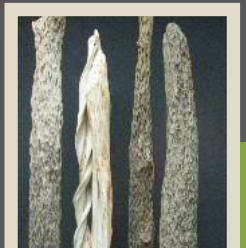
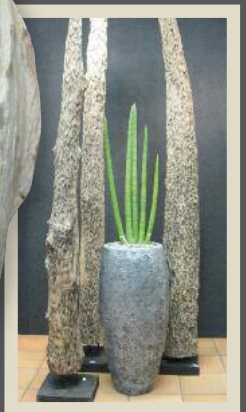
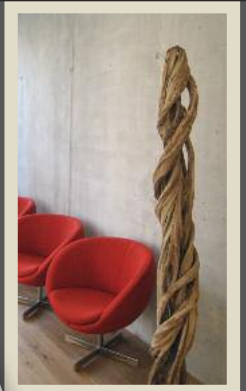
Durch das Zusammenspiel mit Holzskulpturen wird Dynamik und Individualität in unsere Wohnräume gebracht. Holz hat auch im trockenen Zustand noch viel Lebendigkeit. Ob aus Treibholz, als exotische Schlingpflanze oder als Objekt, das aus Holz gefertigt wurde, welches jahrelang im Wasser für die Muschelzucht gedient

hat – jedes Stück ist ein Unikat. Begleitet von schönen Gefäßen und Pflanzen bekommt der eigene Wohnraum seine ganz persönliche Note.

Wer sich inspirieren und beraten lassen möchte, findet bei Blumen Gerber schöne Beispiele zu den verschiedensten Ideen mit Holz und Pflanzen – und natürlich vieles mehr!



Blumen und Gärten Gerber
Marktstraße 5
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 5 50 08
www.blumen-gerber.de



Für mehr (Bügel)freiheit

OLYMP



Mit **neuen Dessins** und frischen Farben startet OLYMP in die Frühjahr-/Sommersaison 2011. Mit der bügel- und knitterfreien Linie „OLYMP Luxor“ ist das Unternehmen aus dem Baden-Württembergischen Bietigheim-Bissingen der unangefochtene Marktführer bügelfreier Hemden in Deutschland.

Ergänzend dazu überzeugt die Serie „Level 5“ mit ihren superschmalen Fashionhemden in bügelleichter Baumwolle. Diese neuen Hemden passen perfekt unter schmale Anzüge und lassen sich optimal mit Chinos und Jeans kombinieren.

Das Modehaus Fischer präsentiert eine riesige Auswahl an OLYMP-Langarm- und Halbarm-Hemden für Business und Freizeit.



Modehaus Fischer

Marktstraße 32
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 97 06 10
www.fischer-kirchheim.de





Mehr als ein schönes Hautgefühl



Seit tausenden von Jahren streben die Menschen nach Schönheit und Wohlbefinden. Sie suchen innere Ruhe und Harmonie mit sich selbst. SpaRitualisten pflegen, trotz eines anstrengenden Alltags, einfache Schönheitsrituale und genießen das Zusammenspiel äußerer und innerer Schönheit. Gemäß der Philosophie, dass wahre Schönheit von innen kommt, wurde von SpaRitual eine spezielle ganzheitlich-nachhaltige Serie mit Hand-, Körper-, Fuß- und Nagelpflegeprodukten entwickelt, die

mehr als nur ein schönes Hautgefühl schenkt.

Wer diese Ideen – aber auch vieles mehr rund ums Thema Schönheit und medizinische Kosmetik – zu schätzen weiß, ist im Wohlfühlinstitut Medesthetic in den besten Händen.



- 100 % parabenfrei
- 100 % vegan und ohne Tierversuche
- frei von Konservierungsmitteln, künstlichen Farben und Aromen
- rein organischer, kontrollierter und ausgesuchter Pflanzenanbau
- umweltfreundliche, recyclingfähige bzw. recycelte Verpackungen
- jedes Produkt mit seinem eigenen aromatherapeutischen Duft

➔ **MedEsthetic HSH GmbH**
Marktstraße 22
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 73 68 07
info@medesthetic-online.de

Alles bio, alles regional!



Regionales Biogetreide aus dem Biosphärengebiet. Das Biosphärengebiet „Schwäbische Alb“ liegt direkt vor der Haustüre der Bäckerei Scholderbeck. Schon seit über 15 Jahren leisten Eve Neubold-Sigel und Bernd Sigel mit ihrer Bio-Bäckerei einen wichtigen Beitrag zum Erhalt dieser besonderen Region. Die Felder, auf denen das Biogetreide angebaut wird, liegen in diesem wertvollen Stück Natur und die Bewirtschaftung nach den Richtlinien des biologischen Landbaus tragen

in großem Maße zu Nachhaltigkeit und zum Landschaftsschutz bei.

Scholderbeck lehnt die Praktiken der konventionellen Landwirtschaft ab und hat sich deshalb für die biologische Wirtschaftsweise entschieden. Hier wird durch den Anbau von Zwischenfrüchten („Vier-Felder-Wirtschaft“) der Boden optimal mit Stickstoff versorgt und die Bodenqualität beständig ausgebaut. Unkräuter reguliert Bioland Landwirt Andreas Gruel mit mechani-

scher Bodenbearbeitung. Durch die Verwendung alter, robuster Getreidesorten wie Dinkel der Sorte Oberkulmer Rotkorn, Emmer oder Einkorn, die in luftigen Äckern auf langen Halmen stehen, haben darüber hinaus Pilzkrankheiten keine Chance.

Mit dem Einkauf in den Scholderbeckläden trägt jeder Einzelne zum aktiven Schutz des Biosphärengebietes und zur Unterstützung der biologischen Landwirtschaft bei.



Bernd Sigel,
Scholderbeck,
mit Bio-Bauer
Andreas Gruel



➔ **Scholderbeck - Der Bio-Bäcker**
Scholderplatz 8
73235 Weilheim/Teck
Telefon (0 70 23) 67 38
www.scholderbeck.de

Das Biosphärengebiet Schwäbische Alb

VORWORT

Kirchheim unter Teck und seine angrenzenden Ortschaften liegen direkt am Rande einer einmaligen Naturlandschaft, die im Jahr 2009 unter dem Namen „Biosphärenreservat Schwäbische Alb“ in das Weltnetz der UNESCO Biosphärenreservate aufgenommen wurde. Die folgenden Informationen sollen die Besonderheiten dieses Lebensraumes erläutern – und Lust darauf machen, unsere wunderbare Landschaft zu entdecken, zu erleben und zu schützen.

KURZBESCHREIBUNG

Das Biosphärengebiet Schwäbische Alb liegt rund 50 km südöstlich von Stuttgart. Beteiligt sind 29 Gemeinden aus zwei Regierungsbezirken und drei Landkreisen sowie der ehemalige Gutsbezirk Münsingen. Die Biosphärengebietskulisse hat eine rund 40 km lange Nord-Süd Ausdehnung und erstreckt sich damit vom Albvorland über den steil aufsteigenden Albtrauf, die Albhochfläche bis an die Donau im Süden. Die Hang- und Schluchtwälder am Albtrauf sind ein markantes naturräumliches Alleinstellungsmerkmal des Biosphärengebiets. Aber auch die landschaftsprägenden Streuobstwiesen im Albvorland und die abwechslungsreiche traditionelle Kulturlandschaft auf der Schwäbischen Alb mit ihren Wacholderheiden, Magerrasen, Wiesen, Weiden, Ackerflächen und Wäldern kennzeichnen das Biosphärengebiet. Ein wichtiger Bestandteil ist auch der ehemalige Truppenübungsplatz Münsingen, welcher zentral in der Gebietskulisse liegt.



Biosphärengebiet
Schwäbische Alb



ENTSTEHUNG

Ausgangspunkt der Überlegungen für ein Biosphärengebiet Schwäbische Alb war die Aufgabe der militärischen Nutzung des Truppenübungsplatzes „Gutsbezirk Münsingen“ und seine Konversion im Jahr 2005. Dabei waren sich alle am Planungsprozess Beteiligten von Anfang an einig, dass der herausragende naturkundliche und kulturhistorische Wert des 6.700 ha großen ehemaligen Truppenübungsplatzes nur mit einem großräumigen integrativen Konzept zu erhalten ist. Die direkt angrenzenden Städte und Gemeinden Bad Urach, Münsingen und Römerstein im Landkreis Reutlingen waren die ersten Kommunen, die in einem Biosphärengebiet beitreten wollten. Zunehmend rückte auch die weiträumigere Region um den ehemaligen Truppenübungsplatz in den Mittelpunkt der Planungen. Hierzu trugen nicht zuletzt die sehr engagierten Naturschutzverbände bei. Zum 01.01.2006 trat das neue Landesnaturschutzgesetz Baden-Württembergs in Kraft, das die rechtlichen Grundlagen für die Einrichtung von Biosphärengebieten auf Landesebene regelt. Bereits drei Wochen später fand eine Informationsveranstaltung für Kommunalpolitiker aus der Region zum Thema Biosphärengebiet statt. Beteiligt waren das Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg (jetzige Zuordnung Ministerium für Umwelt, Naturschutz und Verkehr Baden-Württemberg), das Regierungspräsidium Tübingen und die Landkreise Reutlingen, Esslingen und Alb-Donau-Kreis. Im Rahmen dieser Veranstaltung wurde dann auch gemeinsam die namensgebende Bezeichnung „Biosphärengebiet Schwäbische Alb“ entwickelt.



BIOSPÄRENRESERVATE

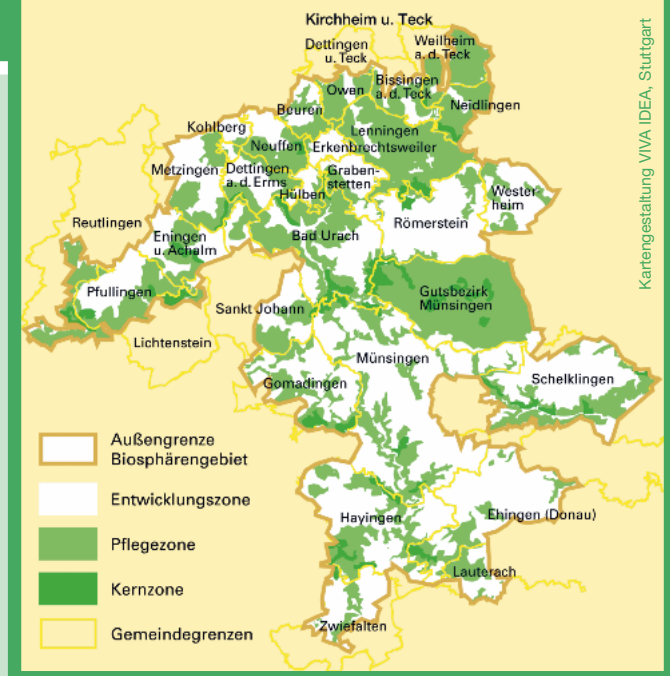
Großräumige Kulturlandschaften mit reicher Naturlandschaftsausstattung können nach deutschem Recht zu „Biosphärenreservaten“ erklärt werden. Biosphärenreservate sind Modellregionen mit hoher Aufenthalts- und Lebensqualität, in denen aufgezeigt wird, wie sich Aktivitäten im Bereich der Wirtschaft, der Siedlungstätigkeit und des Tourismus zusammen mit den Belangen von Natur und Umwelt gemeinsam innovativ fortentwickeln können. Die zusätzliche Anerkennung von Biosphärenreservaten durch die UNESCO als internationales Qualitätslabel erfolgt auf Antrag nach Erfüllung verbindlicher Kriterien. In Deutschland gibt es aktuell 15 UNESCO-Biosphärenreservate.

Biosphärengebiet und Biosphärenreservat – zwei Begriffe, eine Bedeutung

Hinter der Bezeichnung Biosphärengebiet und Biosphärenreservat steckt die gleiche Idee: nachhaltige Regionalentwicklung im Einklang mit Mensch und Natur. Der Begriff Biosphärenreservat steht international und auf Bundesebene für das modellhafte Miteinander von Ökonomie, Ökologie und Sozialem. Das Land und die Bewohner Baden-Württembergs haben sich gegen den Ausdruck „Reservat“ entschieden, wird er hier doch zu sehr mit Isolation und Ausgrenzung assoziiert. Somit findet sich im novellierten Landesnaturschutzgesetz von Baden-Württemberg unter § 28 das Biosphärengebiet wieder.

ZONIERUNGSKONZEPT

Hinter dem Konzept der Biosphärenreservate steht als Kernstück die räumliche Gliederung der Gebietskulisse in drei Zonen: Kernzone, Pflegezone, Entwicklungszone.



wicklungszone.

KERNZONE

Biosphärenreservate besitzen eine oder mehrere Kernzonen, welche dem unbeeinflussten Naturzustand sehr nahe kommen sollen. Diese Flächen werden von jeglicher wirtschaftlicher Nutzung freigehalten. Hier geht es also vorrangig um den Schutz natürlicher und naturnaher Lebensräume und Lebensgemeinschaften. In den Kernzonen soll beobachtet werden, wie Entwicklungen in der Natur ohne menschliche Beeinflussung ablaufen. Dies bedeutet nicht, dass der Mensch komplett ausgeschlossen ist, das Betreten ist auf ausgewiesenen Wegen erlaubt. Die Jagd ist ebenfalls möglich, wenn auch in eingeschränkter sowie veränderter Art und Weise. Die Kernzonen im Biosphärengebiet Schwäbische Alb umfassen vor allem Hangbuchen- und Hangschuttwälder an den steilen Hängen des Albtraufs, die Schluchtwälder seiner tief einschneidenden Seitentäler und die klassischen Kuppenwälder der „Kuppenalb“. Aktuell sind dabei rund 3 % als Kernzone ausgewiesen. Die Wälder befinden sich im Eigentum der Kommunen, des Landes Baden-Württemberg und des Bun-





des. Aufgrund der naturräumlichen Ausstattung und der Nähe zum urbanen Raum besitzt die Modellregion Schwäbische Alb mehrere kleinere Kernzonen. Ähnlich wie im Biosphärenpark Wienerwald in Österreich lassen sich solche vom Mensch unberührten Bereiche nur dort zielführend ausweisen, wo sich die Natur bereits Raum nehmen durfte und keine Siedlungsflächen und menschliche Strukturen einer zusammenhängenden Kernzone entgegenstehen.

PFLEGEZONE

In der Pflegezone werden wertvolle Ökosysteme der Kulturlandschaft durch schonende Landnutzung für die Zukunft erhalten. Ziel ist insbesondere die Erhaltung artenreicher und bedrohter Tier- und Pflanzengemeinschaften, deren Fortbestand von der Aufrechterhaltung einer pfleglichen Nutzung abhängt. Das Credo der Pflegezone wird am besten mit „schützen durch nützen“ beschrieben. Für den Menschen können diese Bereiche, unter Berücksichtigung ökologischer Aspekte, zur Erholung, der Umwelterziehung oder der nachhaltigen Landbewirtschaftung dienen. Grundsätzlich soll die Pflegezone, im Englischen auch „Pufferzone“, die Kernzone wie einen Schutzmantel umgeben und den Übergang zur



Entwicklungszone darstellen. Natürlich muss diese theoretische Überlegung immer mit den naturräumlichen Gegebenheiten und menschlichen Einflüssen in der Praxis einhergehen. Der aktuelle Anteil der Pflegezone im Biosphärengebiet Schwäbische Alb liegt bei rund 42 %. Beinahe der komplette ehemalige Truppenübungsplatz, kleinere Teile zählen zu den Kernzonen, wurde als Pflegezone ausgewiesen. Aber auch große Bereiche im Landkreis Esslingen, wie das Lenninger Tal, die Flächen um Neidlingen oder die Albtraufkante im Reutlinger Landkreis werden als Pflegezonen geführt. Der größte Anteil der Pflegezone steht heute bereits unter Flächenschutz (Landschaftsschutz, Naturschutz, Natura 2000). Die bisher zulässigen Nutzungen, insbesondere auch die landwirtschaftlichen, werden auch weiterhin möglich und für den Erhalt der gewachsenen Kulturlandschaft unabdingbar sein.

Denn ohne die notwendige Bewirtschaftung und Pflege sind wertvolle Lebensräume wie Streuobstwiesen, Wacholderheiden oder Mähwiesen in ihrem Fortbestand bedroht.

ENTWICKLUNGSZONE

In der Entwicklungszone schließlich steht der wirtschaftende Mensch im Vordergrund. In dieser Zone soll u. a. durch Förderprogramme die nachhaltige Entwicklung von Mensch und Natur gefördert werden, es soll versucht werden, die Wertschöpfung der Region auf eine umweltschonende und ressourcenschonende Weise zu steigern. Es soll beispielhaft gezeigt werden, dass der Mensch die Biosphäre nutzen kann, ohne sie zu zerstören oder die Möglichkeiten zukünftiger Generationen zu gefährden. Die Entwicklungszone wird ausdrücklich als Lebens-, Wirtschafts- und Erholungsraum der Bevölkerung verstanden. Es gelten daher keine besonderen rechtlichen Beschränkungen. Die Entwicklungszone des Biosphärengebiets Schwäbische Alb machen die restlichen 55 % der Gesamtflächen, welche weder zu den Kern- noch Pflegezonen gehören, aus. Hierunter fallen alle Städte und Gemeinden mit ihren Siedlungsräumen und der dazugehörigen Infrastruktur, aber auch Flächen mit ökologisch geringerem Wert. Für das Biosphärengebiet wird dieser Bereich eine wichtige Rolle im weiteren Prozess einnehmen.



Durch die aufgenommenen urbanen Räume und den die darin lebenden Menschen zählt die Region zu den bevölkerungsstärksten und am dichtest besiedelten Biosphärenreservaten weltweit. Besonders für die Vermarktung und den Absatz regionaler Produkte und Dienstleistungen steht somit ein großer Markt offen, der positive Effekte für die wirtschaftliche Entwicklung der ganzen Region haben kann.

NATUR UND LANDSCHAFT

Das Biosphärengebiet Schwäbische Alb, mit seiner Albhochfläche, dem Albtrauf und dem Vorland zeichnet sich durch eine sehr abwechslungsreiche Landschaft aus. Unterschiedliche geologische Gegebenheiten, variierende klimatische Bedingungen sowie eine weit zurückreichende Form traditioneller Landnutzung sind Gründe für diese Vielfalt. Die charakteristischen Hangbuchenwälder entlang des Albtraufs sowie die Schlucht- und Blockwälder erhalten im



internationalen Vergleich einen besonderen Stellenwert. Neben den albtypischen Wacholderheiden sowie den Kalkmagerwiesen und -weiden finden sich im Vorland große zusammenhängende Streuobstwiesen. Letztere präsentieren sich dem Besucher besonders im Frühjahr als eine herrliche Augenweide. Für den Vogelschutz sind diese Gebiete von herausragender Bedeutung und Wichtigkeit. Ein erfolgreicher LIFE+-Antrag konnte beispielsweise für den Bereich Mittleres Albvorland zum Schutz dieser einzigartigen Kulturlandschaft geschmiedet werden. Auch der ehemalige Truppenübungsplatz Münsingen, mit seinem Landschaftscharakter aus der Zeit vor über 100 Jahren, trägt mit großen Offenlandbereichen und Hutewäldern zur ökologischen Besonderheit der gesamten Kulisse bei.

HAUPTINFORMATIONSZENTRUM

Am 23.10.2010 hat das Biosphärenzentrum Schwäbische Alb erstmals seine Pforten geöffnet und empfängt seither Besucher in zwei stilvoll renovierten Gebäuden des Alten Lagers in Münsingen. Auf einer Ausstellungsfläche von rund 450 Quadratmetern kann mehr über die Biosphärenreservate weltweit, den angrenzenden Truppenübungsplatz Münsingen, die heimischen Wälder, Imkerei, Beweidung und die Stadt-Land-Beziehungen in der Region erfahren werden. Die interaktive Ausstellung lädt Groß und Klein zum Verweilen ein. Machen Sie sich selbst ein Bild und besuchen Sie das Biosphärenzentrum Schwäbische Alb in Münsingen!

Öffnungszeiten

1. April bis 31. Oktober:

10 Uhr bis 18 Uhr,
dienstags geschlossen

1. November bis 31. März:

10 Uhr bis 16 Uhr,
dienstags geschlossen

BAU UND GESCHICHTE DER BEIDEN GEBÄUDE

Das Biosphärenzentrum Schwäbische Alb befindet sich an einem sehr geschichtsträchtigen Ort: das Alte Lager in Münsingen. Über Jahre verrichteten Soldaten hier ihren Dienst und viele menschliche Schicksale sind mit ihm verbunden. Die so genannte Zielbaukommandobaracke und das Wachgebäude wurden für das Biosphärenzentrum aufwändig saniert und umgebaut. Ein moderner Zwischenbau verbindet nun die denkmalgeschützten Gebäude. Dem Gedanken der Nachhaltigkeit steht das Biosphärenzentrum Schwäbische Alb

Biosphärenwoche vom 13. - 22. Mai 2011
mit 1. Weilheimer Käsemarkt am 21. Mai

Die Stadt Weilheim am Nordportal des Biosphärengebietes hat in dieser Woche 13 Veranstaltungen auf die Beine gestellt: ob eine botanische Führung auf die Limburg, eine Tour mit den Weilheimer Landschaftsführern „Die Obstler“ oder ein Besuch in einer traditionellen Destillerie – die Besonderheiten unserer Region werden erlebbar gemacht. Am Samstag, den 21. Mai findet im historischen Stadtkern der erste Weilheimer Käsemarkt statt. Erzeuger besonderer Köstlichkeiten aus dem Biosphärengebiet werden die Besucher mit Schmankerln aus der Region verwöhnen. Informatives aus dem Biosphärengebiet erfährt man am Biosphärenmobil, Wissenswertes über unsere Region gibt es am Stand von Plenum und das Landwirtschaftsamt Esslingen hat sich einen Sinnesparcours einfallen lassen. Diese und weitere Angebote laden zum Verweilen und Genießen ein.

Weitere Informationen unter www.biosphaerengebiet-alb.de,
www.weilheim-teck.de, www.stadtmarketing-weilheim.de



Mehr Informationen auch unter
www.biosphaerengebiet-alb.de

Zum Beispiel:
die Biosphärenwoche vom 13. bis 22. Mai
2011 mit über 100 Veranstaltungen!

Texte:
Geschäftsstelle Biosphärengebiet
Schwäbische Alb

Fotos:
- Geschäftsstelle Biosphärengebiet
Schwäbische Alb
- Der Teckbote
- Dieter Ruoff



Mode mit dem gewissen Extra



Sabine Wekerle

Exklusiv bei
„Le Chic“:
Kapalua
expresso
Kenny S.
Simclan
summum
Rabe
Concept.K
Stark
Doris Streich
Hopsack

Modehaus Le Chic
Marktstraße 7
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 65 83

Sabine Wekerle, seit 10 Jahren Inhaberin des „Le Chic“, verfolgt stets ihr Ziel, immer wieder Neues zu bieten. Monatlich bis wöchentlich zeigt sie aktuelle Ware in einem charakteristischen Stil, der alles andere als gewöhnlich und dabei leicht zu kombinieren ist.

In dieser Saison ist wieder viel Ausgefallenes aus Leinen dabei, auch die neuen Kollektionen aus den Niederlanden „Expresso“ und „Summum“ sind einfach klasse! Fast alle Kollektionen im „Le Chic“ sind bis Größe 48 erhältlich. Ein riesen Hit ist der „Bauch weg“-Gürtel in verschiedenen Farben. Eine Kundin,



Wer Lust auf die aktuellen Frühlingsoutfits bekommen hat, ist herzlich zum Schauen und Entdecken eingeladen.

die gerne etwas kaschieren möchte, ist mit diesem modischen Gürtel richtig gut beraten.

Darüber hinaus hat Sabine Wekerle sich ganz den Accessoires verschrieben. Eine große Auswahl an Tüchern, Schmuck und weiterem Equipment gibt den Outfits ihren letzten Schliff.



Lafuma Tradition und Innovation

Lafuma wurde 1930 in Anneyron (bei Lyon) von den drei Brüdern Victor, Alfred und Gabriel Lafuma gegründet, die zunächst mit der Herstellung von Rucksäcken begannen.

Heute gehören zur Gruppe neben der Kernmarke Lafuma (Outdoor) noch Oxbow (Surf), Le Chameau (Country) sowie Millet und Eider (Mountain). Die Marken sind in ihrem Marktsegment ein Synonym für Kompetenz und Qualität, unentbehrlich für alle Aktivitäten zu jeder Jahreszeit draußen in der Natur.

Jedes dieser Labels hat eine einzigarti-

ge Geschichte, die auf Tradition fußt und gleichzeitig von der Innovationskraft lebt. Den Ansatz, das bestmögliche Produkt für den anspruchsvollen Einsatz zu schaffen, haben sie alle gemeinsam. Trotzdem hat jede Marke für sich ein unverwechselbares Profil und bedient unterschiedliche Bedürfnisse.

Dieser einmalige Mix aus Top-Herstellern wird bei einem Besuch im Fabrikverkauf in Bissingen geboten. Neben aktuellen Angeboten findet der Kunde eine unschlagbare Auswahl an Bekleidung, Schuhen, Hardware und Gartenmöbeln zu enorm günstigen Preisen.



Lafuma Group GmbH
Fabrikstraße 35
73266 Bissingen/Teck
Telefon (0 70 23) 95 11-0
www.lafuma.de

Öffnungszeiten Fabrikverkauf
in Bissingen/Teck:
Di. - Fr. 13 - 19 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr

Das Energiesparpaket von Braun

Energie sparen ist bei den heutigen Kosten und auch in puncto Klimaschutz geradezu ein Muss. Eine der effizientesten Modernisierungsmaßnahmen sind hierbei Fenster, denn sie können den Energieverbrauch deutlich reduzieren. Um den Kunden ein ausgereiftes Gesamtkonzept bieten zu können, hat sich die Firma Braun deshalb entschlossen, neben dem bekannten Spektrum auch Fenster anzubieten. Natürlich im gewohnten Braun-Stil: Mit fundierter fachmännischer Beratung und Montage. In Kombination mit der passenden Rollladendämmung und einer Motorisierung und Automatisierung der Rollläden ist das Paket zur Energieeinsparung komplett. Ob Kunststoff, Aluminium, Holz oder Kunststoff/Aluminium beziehungsweise Holz/Aluminium: Die vielen Ausführungsmöglichkeiten bieten für jeden Wunsch das Passende. Eine **umfangreiche Ausstellung** zeigt die vielfältigen Möglichkeiten.



Braun GmbH + Co. KG
Siemensstraße 5
73235 Weilheim/Teck
Telefon (0 70 23) 95 20-0
www.braun-rolladen.de

Produktpalette

- Fenster
- Rollläden
- Rollladenkastendämmung
- Insektenschutz
- Markisen
- Terrassendächer

Das Premium-Paket

für nur 2,95 Euro pro Rad pro Monat



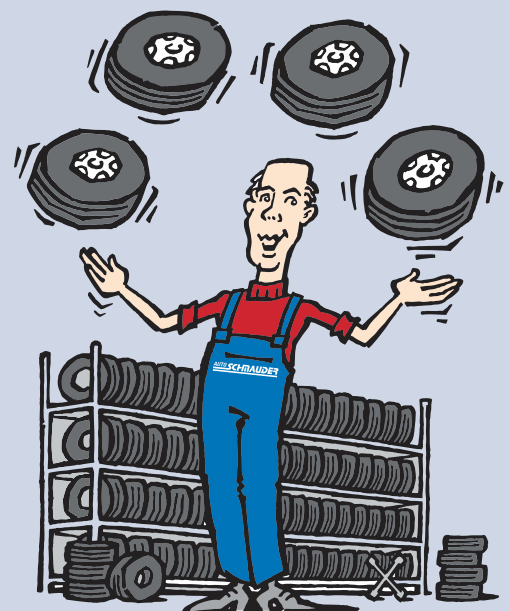
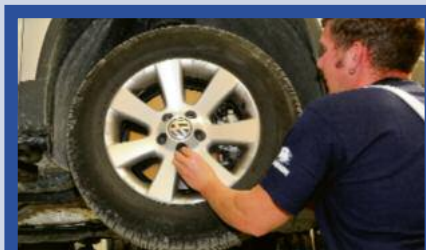
richtiges Auswuchten bedeutet:

- Verhinderung eines vorzeitigen Verschleißes der Fahrwerkskomponenten
- Verbesserung des Fahrkomforts
- Schonung der Räder

auf das Auswuchten zu verzichten bedeutet:

- ungleichmäßiger Räderabrieb
- höherer Verschleiß an Rädern und Fahrwerkskomponenten
- stärkere Belastung der Stoßdämpfer
- reduzierter Fahrkomfort
- Einwirkung der Fliehkräfte an Radaufnahme und Lenkungskomponenten

Die Räderwechsel-Saison steht vor der Tür und mit ihr das Thema Wartung und Einlagerung der Räder. Tipp von Auto Schmauder: Für die Sicherheit beim Fahren, z. B. was das Auswuchten und die Überwachung der Profiltiefe angeht, sind Fahrzeugräder nur beim Fachmann in den besten Händen! Aber auch in puncto bequeme Abwicklung, Zeitersparnis und Termingarantie sind die Räder bei Auto Schmauder optimal aufgehoben. Und dies im wahrsten Sinne des Wortes, denn das logistisch und technisch top eingerichtete Lager bietet genug Platz für Neueinlagerungen.



inkl. Räderwechsel • Wuchten
Einlagerung • Räderwäsche
(gilt für Räder unter 17 Zoll)



Auto Schmauder
Einsteinstraße 16
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 50 96-0
www.auto-schmauder.de



Ne

Die Modewelt der Frau

Angesagte OPUS-Looks in jetzt noch größerer Auswahl – der neue **große Shop** dieses aktuellen Trendlabels hält, was er verspricht. In diesem Frühling überzeugen die Outfits mit Naturfarben und zarten Pastelltönen sowie mit Blau in gewaschenen Optiken. Natürlich findet die modebewusste Kundin auch verschiedene Chino-Hosen, Blazer und alles rund um den sogenannten „Layering Look“, der Longtops mit kurzen, kastigen Formen kombiniert. Als Muster und Stilelemente spielen romantische Rüschen und Mille Fleure-Drucke sowie große Karos eine wichtige Rolle.



OPUS



Modehaus Bantlin
Die Modewelt der Frau
Max-Eyth-Straße 4
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 60 91
www.bantlin.de

ues bei Bantlin

für modebewusste Frauen und Männer!

Ganz neu bei Bantlin ist die amerikanische Traditionsmarke GANT, die klassischen US-Style mit europäischem Modeflair meisterhaft verbindet. Neben OPUS und GANT bietet das Modehaus Bantlin für Frauen jeden Alters Kleidung von sportiv und lässig bis chic und klassisch. Dafür sorgen über 40 namhafte Lieferanten und nicht zuletzt natürlich die sorgfältige Zusammenstellung des Angebots durch Karl und Ute Bantlin.

Auch im **Gerry Weber Shop** gibt es wieder viele Modeideen für den Frühling und Sommer zu entdecken.

Sportive Männermode

CAMP DAVID wurde 1997 als sportlich lässiges Herrenmode-label gegründet. Die authentische Lifestylemarke setzt auf kernige Denims in außergewöhnlichem Style sowie trendige Hemden, Shirts und Polos mit aufwändigen Applikationen.

VAN GUARD setzt seinen Schwerpunkt auf edel-rockige Looks. Gestickte Schriftzüge und das Spiel mit Mustern und Farben sind typisch für diese Kollektion. Chinos und Bermudas mit interessanten Details und Taschenlösungen runden das Bild ab.



➔ **Gerry Weber Shop**
Max-Eyth-Straße 6
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 60 91
www.bantlin.de



➔ **Modehaus Bantlin**
Sportive Männermode
Max-Eyth-Straße 36
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 80 77-678
www.bantlin.de



Große Models, kleine Models ...

... finden den Weg ins professionelle Fotostudio in Kirchheim.

Aber nicht die Sternchen aus Fernsehen und Magazinen, sondern Menschen wie „du und ich“ werden beim Photoshooting zum Star. Es entstehen sehr persönliche Fotos, einfühlsam und ausdrucksstark. Fotograf Wilfried Adam beschäftigt sich zwar schwerpunktmäßig mit Produkt-, Industrie- und Werbefotografie, sieht aber Portrait-Shootings als willkommene Abwechslung im Studioalltag und hat große Freude an der Arbeit mit Menschen.



PUBLICK Wilfried Adam

Fotografie, Werbung, Bildbearbeitung

Alleenstraße 158, 73230 Kirchheim unter Teck

Telefon (0 70 21) 68 68, www.publick.de

Foto- und Beratungstermine nach Vereinbarung.



I love paper

Bis ins Detail durchdacht

Gut durchdacht präsentieren sich die Notizbücher der Firma „Leuchtturm“. Am Ende jedes Buches finden sich einige perforierte Seiten, sodass man eine Notiz, eine Adresse oder Ähnliches auch weitergeben kann. Ferner haben alle Notizbücher nummerierte Seiten, Titel- und Rückenschilder, eine Falttasche, Le-

sezeichen und Verschlussgummi und sind in hochwertiger Fadenheftung stabil und formschön verarbeitet. Außerdem ist eine individuelle Namensprägung möglich, wodurch eine ganz persönliche Note entsteht.

Schöne Bücher für jeden Gedanken

„Paperblanks“ sind langlebig, praktisch und können als (Reise)tagebuch, Poesiealbum, für Gedichte, Gedanken und vieles mehr ganz individuell verwendet werden. Lose Zettel, Fotos und Notizen finden ihren

Platz in der Innentasche auf der letzten Seite, magnetische Verschlüsse oder ein Gummizug sorgen dabei für eine sichere Aufbewahrung. Auch Adressbücher, Schülerkalender und Kalender (ab August für 2012) gehören zum liebevoll gestalteten Angebot des international bekannten Herstellers.



Wall am Markt

Marktstraße 22
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 23 60
www.wall-am-markt.de





Grillzeit

Seit im Jahr 1952 der erste Kugelgrill auf den Markt kam, begeistert der Hersteller Weber Jahr für Jahr mit Innovationen. Jetzt hat die Firma Wiedenmann ihr umfangreiches Gesamtsortiment noch um einen 50 Quadratmeter großen Weber-Grill-Shop erweitert. Hier können Grillbegeisterte die interessante Produktpalette kennenlernen: Im Fokus stehen dabei die Neuheiten 2011. In diesem Jahr ermöglichen auch neue Elektro-Grills pures Grillvergnügen – natürlich bei bestem Geschmack der gegrillten Köstlichkeiten, denn das versteht sich im Hause Weber von selbst!

Diese und weitere Produkte rund um Stahl, Eisenwaren und Gase führt das Kirchheimer Traditionsunternehmen CWK Wiedenmann in seinem großen Fachhandel im Industriegebiet Bohnau.



carl wiedenmann GmbH
Werkzeug • Stahl • Gas
Einsteinstraße 3-5, Bohnau
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 50 44-0
www.cwk-eisenhandel.de



Kleine Hilfen mit großer Wirkung

An Computerarbeitsplätzen spielt Ergonomie eine wichtige Rolle in puncto Komfort, Gesundheit und Leistungsfähigkeit. Kleine Hilfen – individuell einstellbar – zeigen hierbei große Wirkung, wie nachfolgende Beispiele zeigen.

Dokumentenhalter ermöglichen optimierte Arbeitsabläufe – mit entspanntem Sitzen, richtiger Kopfhaltung und entlastetem Rücken.

Ergonomische Computermäuse unterstützen die natürliche Handhaltung; dem Krankheitsbild des „Mausarms“ wird vorgebeugt.

Multiflexible Armlehnen schützen vor Arm-, Schulter- und Nackenverspannungen und sind mittels Schraubklemmen zu befestigen.

Eine „**RollerMouse**“ wird vor die Tastatur gelegt. Die kurze Handbewegung verringert starke Belastungen des Armes und des Rückens.

Fußstützen sorgen bei kleineren Menschen für eine gesunde Beinhaltung. Dadurch werden Stauungen vermieden.



Theuner Bürostühle
Dettinger Straße 56-60
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 8 36 03
www.theuner.de

WWW.KIRCHHEIMER.INFO „KLICK MIT PROFIT“

Das transparente Internetportal für Business und Gesellschaft

Der virtuelle Marktplatz www.kirchheimer.info bietet allen Kirchheimern und Nicht-Kirchheimern die Möglichkeit, sich im Internet lokal, regional sowie überregional zu informieren und zu präsentieren. Hier findet man neben Angeboten von Einzelhandel und Dienstleistern auch kostenlose private Kleinanzeigen, Informationen zu Veranstaltungen und den aktuellen Mittagstisch der ortsansässigen Gastronomie.

Reinschauen lohnt sich, mitmachen zahlt sich aus!
Mit etwas Glück gibt es beim monatlichen Gewinnspiel einen der zahlreichen Einkaufsgutscheine zu gewinnen.



www.kirchheimer.info
Jochen Braasch
Telefon (0 70 21) 8 04 46 80
www.kirchheimer.info



Gräble Fensterbau
Plochingen Straße 4
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 8 07 79-0
www.graessle-fenster.de

FENSTER UND MEHR

„Individuell, verlässlich, genau“ – diese Schlagworte stehen seit 1938 für das Unternehmen Gräble Fensterbau. Aber nicht nur Fenster und Dachfenster, sondern auch Türen und Haustüren, Glasinnenausbau, Rollläden und Sonnenschutz gehören zum Angebotspektrum. Von der Herstellung über Reparatur- und Serviceleistungen ist Gräble seinen Kunden ein stets verlässlicher Partner.



Origami
Schuhstraße 5
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 4 52 75
www.origami-kirchheim.de

FREUDE AM DEKORIEREN

Das Thema „Erdbeeren“ lässt Frühlingsgefühle aufkommen – ganz lecker mit Konfitüre und Likör, aber auch im dekorativen Sinne mit Anhängern und mehr. Dekoartikel passend zu jeder Saison, verschiedenste Lampen, Stoffe und Bordüren, Bücher, Bilderrahmen im „Shabby-Look“ ... Die Auswahl bei Origami kennt (fast) keine Grenzen.



Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9 - 13 Uhr
und 14 - 18 Uhr
Samstag 9 - 13 Uhr

DIE PROFIS RUND UM TINTE, KOPIEREN UND MEHR

- Tintenpatronen Refill
- Original-Patronen
- Kompatible Patronen
- Toner-Kartuschen
- Drucker-Reparaturen

- Gestaltung und Layout
- Scans, Bildbearbeitung
- Druckabwicklung
- Weiterverarbeitung
- SW- und Farbkopien



CopyPro TintenPro
Schlossplatz 3
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 73 67 02



GUTES ZUM WOHLFÜHLEN

Wer das „Calendula“ betritt, wird sofort von einem wunderbar angenehmen Duft empfangen – so empfinden es viele Kundinnen und Kunden von Edith Kazmaier. In ihrem großzügig gestalteten Fachgeschäft für Naturkosmetik führt sie Produkte aller wichtigen Hersteller aus diesem Segment, von Dr. Hauschka über Tautropfen, Lavera, Logona und Börlind bis hin zu Weleda. Außerdem lädt ein umfangreiches Teesortiment zum Probieren ein – gerne auch gleich im Laden am eigens eingerichteten „Teetisch“. Darüber hinaus werden liebevoll ausgewählte kleine Geschenke, Primavera Duftöle und Accessoires wie Kerzen angeboten – alles verbunden mit engagierter Fachberatung des Teams und unter dem Motto „probieren, fühlen, riechen“.



Calendula
Sophienstraße 4
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 73 98 70

TRADITIONELLE BRÄTER

Die traditionellen Gusseisen-Bräter sollten in keiner Küche fehlen! Durch die gleichmäßige Wärmeverteilung bis in den Rand und den Deckel hält Gusseisen die Wärme lange im Topf. So kann das Kochgut auch bei schwacher Hitze perfekt zu Ende garen – bei niedrigem Energieverbrauch.

- Ideal zum Braten, Kochen und Garen
- Perfekt zum scharfen Anbraten
- Für alle Herdarten, inkl. Induktion geeignet
- Strapazierfähige Emaillierung innen und außen
- Leicht zu reinigen und spülmaschinengeeignet
- Hält das Essen bis zum Ende warm
- Auch für Backofen und Grill einsetzbar



Porzellanhaus Schenk
Max-Eyth-Straße 50
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 65 41
www.schenk-kirchheim.de

LEIDENSCHAFT RENNRAD

Italianische Traumräder aus der Mailänder Manufaktur De Rosa sowie hochwertige Radsportbekleidung finden Liebhaber des Radsports im De Rosa Concept Store und Showroom von **PASSIONE BICI**. Hier wird nach den Wünschen und Bedürfnissen des Kunden mit Herz und Verstand ein individuelles Rad – sei es aus Carbon, Titan, Aluminium oder Stahl – bis ins Detail abgestimmt. Professionelle Beratung, Vermessung und Service garantieren optimale Performance und Leistung – und nicht zuletzt die Freude am persönlichen Unikat! Wer italienische Radsportemotionen bei einem Espresso genießen möchte, ist herzlich zu einem Besuch eingeladen!



PASSIONE BICI

De Rosa Concept Store und Showroom
Widerholtstraße 7
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 8 04 68 70
www.passione-bici.de



Öffnungszeiten: Sa. 10 - 13 Uhr
und gerne nach Vereinbarung!



EXKLUSIVE WOHNBERATUNG

Wir alle sehnen uns nach einer Oase zum Ausspannen. Der Lebensraum um uns herum beeinflusst unsere Arbeit, unsere Aktivitäten, unser Wohlbefinden und wird durch Inneneinrichtung wesentlich verändert. Eine richtige Farb- und Materialwahl für Räume zum Essen, Wohnen und Schlafen kann in Kombination mit der Einrichtung die Lebensqualität verbessern. Die Innenarchitekten von Möbel-Rau bieten ab 190 Euro durch exklusive Wohnberatung mit individuellen Plänen, Farb- und Materialvorschlägen die Chance, sich seinen Lebensraum nach den eigenen Wünschen und Vorstellungen planen zu lassen – selbstverständlich mit konkreten Möbelvorschlägen aus dem Sortiment von Möbel-Rau.



Möbel-Rau
Alleenstraße 104
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 28 56
www.moebel-rau.de



Stein und Arbeit




Harald Fischer
Bildhauermeister
 Bahnhofstraße 41
 73271 Holzmaden
 Telefon (0 70 23) 67 86
www.fischer-holzmaden.de

Stein ist ein seit Jahrtausenden verarbeitetes Material. Noch heute ist der Abbau von Naturstein im Steinbruch mit schwerer Arbeit verbunden. Bevor ein Stein in die Werkstatt des Steinmetzes kommt, wurde er zuvor sorgfältig ausgewählt und auf Maß zugesägt. Dann beginnt die kreativ-handwerkliche Arbeit. Bildhauermeister Harald Fischer aus Holzmaden legt dabei besonderen Wert auf die Handarbeit am Stein.

Auch das Transportieren und das Versetzen der Steine ist eine verantwortungsvolle Aufgabe. Das Ergebnis all dieser Einzelschritte sind charakteristische Arbeiten, welche die Wünsche des Kunden in individueller Weise aufgreifen und gekonnt interpretieren.



Willkommen im FliesenSchauRaum

Wer den SchauRaum der Firma Harsch Fliese + Stein zum ersten Mal betritt, ist sofort vom lichtdurchfluteten Ambiente der historischen Fabrikhalle begeistert. Die hier gebotene Mischung aus Industriedenkmal, Ausstellung und lebendiger Werkstatt ist einzigartig.

Im Mittelpunkt stehen Fliesen und Steine aus aller Welt. Highlight sind die neuen, großformatigen Feinsteinzeugfliesen mit nur 3 mm Dicke und einem Format bis 300 x 100 cm – die Revolution der letzten Jahre. Reinhold Harsch hat die fantastischen Möglichkeiten als einer der Ersten erkannt. Dank der geringen Stärke dieses Materials kann der alte Belag in vielen Fällen einfach

überflistet werden, das spart Zeit und Geld und verhindert Staub und Schmutz. Auch im Neubau punktet das Material: durch die großen Formate sind nahezu fugenlose Duschbereiche, Küchen und Böden machbar, die keramische Oberfläche ist in zahllosen Farben und Strukturen lieferbar und zudem sehr strapazierfähig und pflegeleicht.

Nicht zuletzt durch diesen Vorsprung an Erfahrung werden die Kunden im FliesenSchauRaum stets kompetent und individuell beraten und bekommen dieses und andere faszinierende Materialien immer fachgerecht und auf handwerklich höchstem Niveau verlegt.



Harsch Fliese + Stein
 Kanalstraße 50
 73061 Ebersbach
 Telefon (0 71 63) 91 22 30
www.harsch-fliese-stein.de



Design für Genießer



„Kochen genießen“ – was manchen anmutet wie die Quadratur des Kreises, ist für andere eine einfache Formel für Wohlfühl. Auf jeden Fall ergeben ausgewählte Zutaten im Zusammenspiel mit gut platzierten Handgriffen und optimal funktionierender Technik einen gesunden Hochgenuss. Die Firma Kleinbach aus Weilheim verpackt diese Formel in ein ausgewogenes Angebot – von modernen Qualitätseinrichtungen über traditionelles Handwerk und persönliche Betreuung bis hin zu einem erfolgreichen Programm an Koch- und Geniebertreffs.

Das Kleinbach-Firmengrundrezept für „Design mit Genuss“

Zutaten

- 5 EL deutsche Markenküchen
- 2 EL deutsche Elektrogeräte
- 3 EL hochwertige Materialien
- 1 Becher Kundenberatung und -betreuung
- 1 EL Innenarchitektur
- 1 TL Elektroplanung/Lichtplanung
- 3 TL Stil und Ästhetik
- 1 Prise Harmonie im Raum
- 1 Schüssel Schreinerhandwerk
- 1 EL Kochkunst
- 1 Becher Freude an der Arbeit

Dieses Grundrezept wird individuell für jeden Geschmack neu variiert, jedoch immer mit Zutaten in deutscher Spitzenqualität. Damit kreiert Küchen Kleinbach immer wieder persönlichen und gesunden Einrichtungsgenuss für seine Kunden.



Kleinbach
Design mit Genuß
 Bissinger Straße 30
 73235 Weilheim an der Teck
 Telefon (0 70 23) 9 00 96 - 0
www.kleinbach.de



v.l. Barbara und
 Karin Kleinbach

Seit 40 Jahren engagieren sich Bürger in der Lebenshilfe Kirchheim und schaffen so Angebote für behinderte Kinder, Jugendliche und Erwachsene und ihre Familien.



Lebenshilfe Kirchheim



Carl-Weber-Kindergarten

Im Carl-Weber-Kindergarten werden seit 15 Jahren behinderte, entwicklungsverzögerte und nichtbehinderte Kinder in drei Gruppen betreut und gefördert. Sie gestalten miteinander den Tagesablauf mit spielen, basteln und herumtoben im Garten und Ausflügen. Die behinderten Kinder werden zuhause mit dem Kleinbus abgeholt. Gemeinsame Spielnachmittage mit den Eltern ermöglichen Kontakte zu den anderen Eltern.

Der Tagesablauf in den Gruppen beginnt mit dem Freispiel, das kleine Vesper unterbricht die Spielaktivitäten und Förderangebote im Gruppenraum. Vor dem Mittagessen toben die Kinder im Garten auf dem neuen Spielgerät, benutzen die Rutsche oder sind mit kleinen Fahrzeugen unterwegs. Viele Kinder erhalten zwischendurch eine auf sie individuell angepasste Einzelförderung im Rahmen von Bewegungs- sowie Sprachangeboten. Ruhemöglichkeiten, Rückzug in kleine Räume sowie ein warmes Mittagessen ergänzen die beschriebenen Angebote.

Durch die Sanierung der bestehenden Räume und die Erweiterung im Obergeschoss für die Bärengruppe bietet der Kindergarten Platz für Kinder ab 2 Jahren. Den nichtbehinderten Kindern stehen die Möglichkeiten eines Ganztagsangebots ab Sommer 2011 zur Verfügung.

Offene Hilfen

Kinder und Jugendliche mit Behinderung können in den Schulferien die Ferienangebote der Offenen Hilfen der Lebenshilfe in Anspruch nehmen und so unter Anleitung die Ferien tagsüber außerhalb der Familie verbringen. Neben der individuellen Beschäftigung in der Begegnungsstätte stehen die Zubereitung des Mittagessens sowie Ausflüge auf dem Programm. Kinder im Rollstuhl können ebenfalls teilnehmen.

Die Mutter eines 12-jährigen Mädchens mit Behinderung berichtet: „Am Ende der Sommerferien letzten Jahres, die wir ohne die entsprechenden Ferienangebote verbringen mussten, kam von allen Seiten die fröhliche Frage: Na, gut erholt?



Wenn ich ehrlich antworten würde, müsste ich sagen: Nein! Denn hinter mir lagen 6 Wochen intensive Betreuung und Pflege meiner Tochter, die eine geistige Behinderung mit starken Verhaltensauffälligkeiten hat. Atemberaubend schön ist das Leben mit unserer Tochter – so intensiv zeigt und verschenkt sie ihre Liebe, so witzig und spritzig ist sie, so vieles hat sie schon gelernt – manchmal erscheint es uns wie ein Wunder. Aber sie ist auch so fordernd und anstrengend. Deshalb freue ich mich auf die Ferienangebote, weil sich die Betreuung meiner Tochter dann auf mehrere Schultern verteilt und ich wirklich aufatmen kann.“

In den Freizeiten der Lebenshilfe haben die Teilnehmer die Chance, ihre Ferien mit anderen Kindern und Jugendlichen außerhalb der Familie zu verbringen und neue Kontakte zu knüpfen. Dabei stehen Spaß und Freude im Vordergrund. Ein wichtiger Aspekt ist es jedoch auch, dass dadurch die Selbstständigkeit erhöht und das Selbstbewusstsein der Teilnehmer gestärkt wird.

Das **Café Paradiesle** in der Begegnungsstätte ist ein beliebter Treffpunkt für alle, die sich auf nette Begegnungen mit anderen freuen. Sieben Teams Ehrenamtlicher wechseln sich Sonntag für Sonntag ab, den Besuchern im Café Paradiesle selbstgebackene Kuchen und Torten, Brötchen und Getränke zu servieren. Die Teams setzen sich aus Menschen mit und ohne Behinderung zusammen.

Das Café der Lebenshilfe Kirchheim und des Aktionskreises Behinderte (AKB) hat bereits vor 15 Jahren seine Pforten geöffnet und gehört für viele Kirchheimer schon zur sonntäglichen Tradition, wie Frau Jung, ein regelmäßiger Gast, berichtet: „Das Café Paradiesle ist eine schöne Bereicherung für die Stadt Kirchheim. Ich bin immer wieder angetan von



Außenklasse an der Eduard-Mörke-Schule in Ötlingen

Familie Fekete-Nester berichtet:

Letzten September feierte unser geistig behinderter Sohn Sebastian seine Einschulung in einer Außenklasse an der Eduard-Mörke-Schule in Ötlingen. Die ganze Verwandtschaft ist zu diesem Festtag angereist und zusammen mit Sebastian zu seiner Schule hier in seinem Wohnort zum ersten Mal hingelaufen.

Sebastian fand seine Einschulung toll. Es waren viele Bekannte da: Nachbarn, Kinder, mit denen unsere Kleinen in der Krabbelgruppe waren sowie Freunde vom Kinderturnen. Viele kannten Sebastian schon als Baby und Kleinkind und freuten sich mit ihm, dass er jetzt so ein Großer ist und in die Schule geht. Sebastians Geschwister konnten miterleben, wie er seinen Schulstart in der Schule feierte, die auch sie eines Tages besuchen werden. Für Sebastian war das eine ganz normale Einschulung: Für uns Eltern war dieser Tag der Endpunkt von mindestens zwei Jahren, in denen wir Informationen gesammelt, Gespräche geführt und Pläne geschmiedet haben. Wir wollten, dass Sebastian einen soweit wie möglich „normalen“ Weg geht, so wie unsere anderen Kinder später auch.

Es gehört zum Elternsein, sich zu entscheiden, welchen Weg seine Kinder in diesem Alter gehen sollen, nur um sich hinterher zu fragen, ob diese Entscheidung richtig war. Diese Frage stelle ich mir jetzt, nach fast einem Schuljahr, nicht mehr. Sebastian ist sehr glücklich in seiner Schule. In seiner Außenklasse ist er derjenige, der am meisten Hilfe benötigt. Er redet noch sehr wenig und ist in jedem Bereich langsamer als alle anderen Kinder – außer beim Ball- und Memory spielen. Das macht ihm aber gar nichts aus. Er fühlt sich in der Schule wohl und wird von den anderen Kindern akzeptiert. Er macht auch plötzlich Entwicklungsfortschritte, die uns erstaunen. Sebastian lernt sehr viel von seinen Klassenkameraden: Seine akademische Leistung wird angespornt und er überrascht uns immer wieder mit dem, was er auch auf dem Pausenhof lernt.

Sebastian hat das Glück, dass seine Klasse wohnortnah ist. Die Integration in die Gesellschaft ist für jedes Kind sehr wichtig, für Kinder mit Behinderung noch mehr als für andere. Wenn Kinder sich kennen, stehen nicht Leistungsunterschiede, sondern Sympathien im Vordergrund. Durch diese gemeinsamen vier ersten Schuljahre hoffen wir, dass Sebastian einen noch weiteren Kreis Menschen um sich hat, die ihn kennen und schätzen.

Der Weg zur Außenklasse ist nicht immer leicht, aber wir hatten das Glück, dabei viel Unterstützung und Hilfe zu bekommen, gerade auch von der Schulleitung der Stammschule in Nürtingen und der Kooperationsschule in Ötlingen. Diese Außenklasse ist ein Pilotprojekt in Kirchheim, ein Pilotprojekt, das zwar von uns in die Wege geleitet wurde aber sofort Unterstützer aus jedem Bereich gefunden hat. Dafür sind wir sehr dankbar.



der wunderbaren Atmosphäre hier im Café. Die Kuchenauswahl ist auch immer reichhaltig, die Bedienung sehr freundlich und man findet Leute, mit denen man einen schönen unterhaltsamen Nachmittag verbringen kann.“

Das Café Paradiesle soll ein Ort der Begegnung sein. Und gerade das wird von vielen Besuchern geschätzt, wie Familie Schaal aus Frickenhausen erzählt: „Wir kommen mit unseren Kindern gerne her, weil es hier sehr schön ist. Uns ist auch wichtig, dass hier das Zusammentreffen von Menschen mit und ohne Behinderung selbstverständlich ist. Unsere Kinder sind begeistert vom Spiele-Schrank. Sie können einfach mit anderen Kindern spielen und wir können in aller Ruhe Kaffee und Kuchen genießen und uns mit anderen Gästen unterhalten. Die Preise sind auch sehr familienfreundlich.“

Herr Schwend, ein Mitarbeiter mit Behinderung, berichtet von einem ganz normalen „Café-Sonntag“:

Herr Schwend, seit wann arbeiten Sie im Café Paradiesle?

Seit 13 Jahren, solange wie meine Mutter.

Wie oft haben Sie Café-Dienst?

Ich habe immer mal wieder Dienst. Es gibt einen Plan, wie oft man dran ist. Die verschiedenen Teams wechseln sich ab.

Was gibt es hier im Café alles zu tun?

Wir fahren von zu Hause schon früher weg und holen zuerst noch einige Kuchen ab. Zuerst bei einer Frau in Frickenhausen, danach bei einer Frau in Nürtingen, erst dann fahren wir nach Kirchheim. Um 14.00 Uhr öffnet das Café, wir Mitarbeiter sind aber schon früher da. Andere Leute kommen und bringen auch noch etwas – wie z. B. Schwarzwälder Kirschtorte; das ist meine Lieblingstorte, die esse ich gerne. Mein Freund Achim und seine Mutter arbeiten auch in meinem Café-Team mit. Achims Mutter kauft die Sachen ein, die wir sonst noch so brauchen: Seelen, Brötchen, Brezeln zum Belegen mit Wurst, Käse und Salat. Eine von den Müttern schneidet die Kuchen auf und tut die Kuchen gleich auf Teller und wir stellen sie an die Theke, damit die Gäste sich die Kuchen anschauen können.

Was muss man eigentlich noch alles machen, bevor die ersten Gäste kommen?

Da muss man Tischdecken hintun und Blumen hinstellen. Die Blumen kaufen meine Mutter und ich vorher und bringen sie mit. Dann müssen noch Milch und Zucker auf jeden Tisch und die Speisekarte mit den Bildern, wo man schön sieht, was es gibt.

Wenn Sie alles schön vorbereitet haben, was machen Sie dann?

Manchmal bin ich in der Küche und manchmal draußen beim Bedienen. Ich schaue und wenn Leute kommen, helfe ich, denen die Jacke ausziehen und aufhängen. Wenn alte Leute kommen, muss ich ein wenig nachhelfen. Ich bediene die Leute, wenn sie sitzen. Dann warte ich erst noch ein biss-



chen, bis sie Trinken und Essen ausgesucht haben. Dann frage ich, was für einen Kaffee sie wollen, einen großen oder einen kleinen. Achim ist der Kassierer. Seine Mutter guckt, dass Achim alles richtig macht. Manchmal sagt Achim: „Kannst du mir ein bisschen helfen?“, und dann hilft sie.

Was gefällt Ihnen am besten am Café Paradiesle?

Am schönsten ist es, wenn Bekannte von mir zu Gast sind. Bekannte kommen gerne ins Café und die freuen sich ganz arg auf mich und ich freue mich auf sie. Wenn jemand Bekanntes zur Türe reinkommt, freue ich mich ganz arg und flippe gleich aus. So ist das.

Welche Aufgaben machen Ihnen am meisten Spaß?

Die Küche, weil ich dort das Essen und die ganzen Sachen sehe. Das sieht so gut aus, da bekomme ich gleich Hunger.

Was passiert, wenn alle Gäste gegangen sind?

Dann räumen wir auf. Aufräumen bedeutet bei uns, dass Frau Buck die Tischdecken alle mit zu sich nach Hause nimmt und dort tut sie sie waschen und bügeln und bringt sie wieder her. Frau Oelschlaeger kehrt den Boden. Ich stelle die Stühle hoch. Das ist ganz schön viel Arbeit.

Vielen Dank Herr Schwend für Ihre Informationen über das Café Paradiesle.

Sind Sie neugierig geworden? Dann kommen Sie doch mal bei uns vorbei. Wir freuen uns, Sie als Gast bei uns zu begrüßen! Haben Sie Lust, ein Café-Team zu verstärken oder ab und zu einen Kuchen zu spenden? Dann schnuppern Sie an einem Sonntag von 14 - 17 Uhr (außer in den Schulferien) bei uns rein! Ansprechpartnerin für Fragen und weitere Informationen: Annette Weißenstein, Tel.: 0 70 21 / 9 70 66-12, E-Mail: a.weissenstein@lebenshilfekirchheim.de





Werkstatt für Behinderte

Die Erwachsenen mit Behinderung besuchen tagsüber die Werkstatt für behinderte Menschen im Kruechling in Kirchheim und übernehmen wichtige Montageaufgaben für Produkte aus der Industrie. Begeehrt sind die Arbeitsplätze in Firmen, mit denen die sogenannten „WEK“ („Werkstätten Esslingen Kirchheim“) kooperieren. Seit mehreren Jahren arbeiten verschiedene behinderte Mitarbeiter in der Firma Reinert in Bissingen und sind ein wichtiger Teil im kollektiven Miteinander. Abends und am Wochenende können sie die Freizeitangebote des AKB und der Lebenshilfe besuchen.

Wohnheim und Außenwohngruppe

In jeder Wohngruppe im Wohnheim und in der Außenwohngruppe wohnen jeweils acht erwachsene Männer und Frauen in Wohngruppen zusammen, bereiten miteinander ihre Mahlzeiten zu und gestalten gemeinsam ihre Freizeit. Jeder ist mitverantwortlich, im Rahmen seiner Möglichkeiten die erforderlichen Besorgungen zu erledigen und sein Zimmer in Ordnung zu halten.

Dazu gehören „Wohnen allein mit Nachbarn“ bzw. „Ambulant Unterstütztes Wohnen“

Im „Ambulant Unterstützten Wohnen“ der Lebenshilfe Kirchheim werden 14 Menschen, davon die meisten allein in einem Appartement, und drei Erwachsene zusammen in einer Wohngemeinschaft von Mitarbeiterinnen begleitet. Die vier Frauen und acht Männer leben in Wohnungen mit Familien, Paaren oder Alleinstehenden in Mehrfamilienhäusern zusammen. Diese befinden sich in Dettingen, Kirchheim und Wendlingen. Zugehörigkeit kann sich in dieser Wohnform für Menschen mit Behinderung ergeben. Folgende Voraussetzungen sind hilfreich:

- die Menschen mit Behinderung sind aufgeschlossen und haben Interesse am Kontakt zur Nachbarschaft bzw. am kulturellen Leben in der Gemeinde
- die Nachbarinnen und Nachbarn, die Menschen in der Gemeinde, sind aufgeschlossen, haben ein Interesse am

Kontakt zu Menschen (auch mit einer Behinderung)

- es bestehen Angebote, die auch von den unterschiedlichen Bürgern genutzt werden können
- es gibt gemeinsame freie Zeiten, in denen Begegnung stattfinden kann

Aus diesen genannten Gründen sieht die Einbeziehung der Menschen mit Behinderung im Alltag derzeit ganz unterschiedlich aus. Es gibt einige, die sind bei ihren Nachbarn gut bekannt, beliebt, leisten nachbarschaftliche Dienste oder können sich Unterstützung selbst erbitten. Einige Beispiele: Müllbehälter für die älteren Nachbarn zur Abfuhr bereitstellen, kleine Besorgungen machen, im Urlaub für Briefkastenleerung sorgen, den Nachbarn mit der Bohrmaschine fragen, ob er beim Aufhängen des Regals behilflich ist ... Außerdem gibt es einige, die bei jedem Stadtfest dabei sind, als Fans die Basketballmannschaft unterstützen, sich in christlichen Gemeinden engagieren, am Vereinssport teilnehmen oder ein Ehrenamt begleiten, wie z. B. beim Altennachmittag zu bedienen. Während solcher Beteiligungen werden bei der Frage, ob sich die Menschen im „Ambulant Unterstützten Wohnen“ dazugehörig fühlen, viele mit „ja“ antworten. Doch gibt es auch Personen, die sich (noch) nicht trauen, sich offensiv zu beteiligen oder lieber für sich bleiben, zurückgezogen leben. Es gibt auch Nachbarinnen und Nachbarn, die kein Interesse haben am Kontakt zu anderen – und somit auch nicht zu Menschen mit Behinderung. Die Aufgabe für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des AUW liegt darin, das Bestmögliche zu erreichen: auf allen Seiten auszuloten, wo die Interessen liegen und überall da, wo ein Miteinander möglich scheint, unterstützend tätig zu werden.

Stiftung der Lebenshilfe Kirchheim

Die Mitglieder des Kuratoriums konnten aus den beschaulichen Erträgen der Stiftung in den vergangenen Jahren vielfältige Projekte wie den Auszug ins „Ambulant Unterstützte Wohnen“, den Start des Projekts „Freiwillige“, ein großes Spielgerät im Carl-Weber-Kindergarten sowie die dortige Ganztagsbetreuung unterstützen.

Unterstützen Sie die Stiftung durch eine Spende oder ein Vermächtnis. Die Menschen mit Behinderung in der Region werden es Ihnen danken.

Mehr Informationen unter www.lebenshilfekirchheim.de



Wohnen im Garten

Das Unternehmen „dima“ mit seiner Marke „Fischer Möbel“ ist führender Hersteller exklusiver, absolut wetterfester Garten- und Designmöbel. Hohe Kompetenz wird auch bei der großen Schirmauswahl sowie bei den Auflagen gezeigt.

Die Verbindung aus hochwertigen Materialien und handwerklicher Fertigung trägt zu einem Erfolg weit über die Grenzen Deutschlands hinaus bei. Begeistert wurden die neuen Kollektionen in Paris auf der Messe „Maison et Objet“ von einem internationalen Fachpublikum aufgenommen. So hat Fischer Möbel für 2011 wieder den Trend für das Wohnen im Garten gesetzt – mit luftig leichten Lifestyle Produkten.

Im „dima outlet“ werden dem Endverbraucher in einer großzügigen Ausstellung umfangreiche Angebote zu reduzierten Preisen präsentiert. Schnellentschlossene können ihre Möbel gleich mitnehmen.




dima Freizeitmöbel GmbH
 Dieselstraße 6
 73278 Schlierbach
 Telefon (0 70 21) 72 76-29
www.dima-freizeitmoebel.de


reddot design award
 best of the best 2009


product design award
 2009


Designpreis Deutschland 2010
 NOMINIERT

Gesundheit Entspannung Fitness



Die Praxis für Krankengymnastik und Massage von Jeannette Rabel und ihrem 15-köpfigen Team ist aus Dettingen nicht mehr wegzudenken. Seit 10 Jahren steht dort die orthopädische manuelle Therapie für Reha-Maßnahmen nach Operationen, Unfällen und

Sportverletzungen im Mittelpunkt des Leistungsangebots. Ebenso gehören klassische Massagen, Lymphdrainagen sowie die dreidimensionale Skoliotherapie nach Katharina Schroth und die Behandlung von Kiefergelenkproblemen zum Angebot der Physiotherapie Rabel.

gesamte Praxis hinein. Die Kraft der Natur ist in allen Räumen „zum Greifen nah“. Das Zusammenspiel von Vertrauen in die medizinische Kompetenz, einer angenehmen Atmosphäre und einem umfassenden Leistungsangebot macht aus der Praxis mehr als nur einen Ort der Gesundheit.

In der neuen „Ruhezone“ im Obergeschoss werden zudem Wellnessbehandlungen wie Hot-Stone-, Lomi-Lomi- oder Aroma-Massagen angeboten. Und im optimal ausgestatteten Fitnessraum kann auch nach Ablauf einer Therapie z. B. mit 10er-Karten weitertrainiert werden. Der Neubau wurde vom Architekturbüro Ralph Besser entworfen.

Alle Praxisräume sind barrierefrei und um einen alten Kastanienbaum angeordnet. Durch viele große Glasflächen wirkt die Natur harmonisch in die



Physiotherapie Rabel

Praxis für Krankengymnastik und Massage
Eisenbahnstraße 55
73265 Dettingen/Teck
Telefon (0 70 21) 48 77 52
www.physio-rabel.de



immer aktuell

Das Motto der Unternehmen „Street One“ und „Cecil“ war bereits bei ihrer Gründung im Jahr 1983 „aktuelle Mode kurzfristig liefern“. Diese Idee gilt auch heute noch. Mit derzeit 12 Kollektionen jährlich und einem breiten Angebot an Basics in sehr gutem Preis-/Leistungsverhältnis darf sich die Kundin fast täglich auf neue hochaktuelle Ware freuen.

Das modische Angebot umfasst T-Shirts, Tops und Blusen sowie Strick und Sweatshirts zu Röcken und Kleidern dazu Jeans und Hosen, Blazer und Jacken für Indoor und Outdoor. Die Kollektionen bestehen aus aufeinander aufbauenden Farben, sodass ein einmal gekauftes Outfit immer wieder durch ein neues Teil ergänzt werden kann.



Cecil Store und Street One Store
Marktstraße 42
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 5 71 46-20 und -10





Das Leistungsspektrum umfasst:

- Implantologie
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Lasertherapie
- Parodontitistherapie
- Zahnersatz
- Funktionsdiagnostik
- Narkosebehandlung
- Invisalign
- Individualprophylaxe
- Bleaching
- u.v.m.



Praxis in neuem Glanz

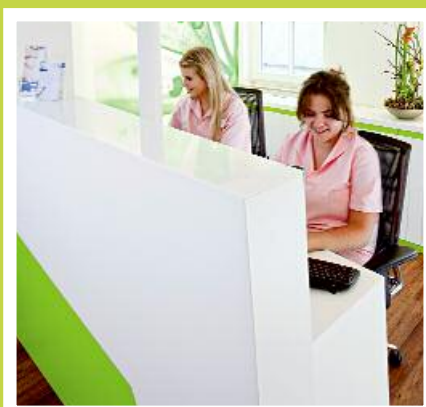
Seit 1982 befindet sich im Haus Wellingstraße 20 eine Zahnarztpraxis, die im Laufe der Jahre durch Umbaumaßnahmen zur heutigen zahnärztlichen Gemeinschaftspraxis mit zahntechnischem Labor und Prophylaxestudio geworden ist.

Von Anfang an legte man Wert auf eine Gestaltung, die den Gesamteindruck des Hauses in einer gemütlichen und dennoch modernen Atmosphäre widerspiegelt.

Im Jahr 2010 wurde dann die gesamte zahnärztliche Praxis renoviert:

7 komfortabel und modern eingerichtete Behandlungsräume, der einladende Empfangsbereich und das angenehme Wartezimmer zeigen, dass hier Gesundheit an erster Stelle steht. Dazu gehört auch eine entspannte Atmosphäre – geschaffen durch stilvolle Innenarchitektur und bewusste Farbgestaltung. Jörg Herrmann und Thorsten Diemer wissen darüber hinaus, wie positiv sich ein gutes Arbeitsklima auf

ihre Mitarbeiter auswirkt. Durch ein Umfeld, in dem man sich wohlfühlt, durch Teamgeist, der hier großgeschrieben wird und nicht zuletzt durch qualifiziertes, ständig erweitertes Fachwissen trägt jeder einen wichtigen Teil zum reibungslos funktionierenden Alltag sowie zur gesamten Ausstrahlung der Praxis und des Prophylaxestudios bei. Seit Beginn des Jahres 2011 gehören zwei weitere Zahnärzte zum 25 Mitarbeiter großen Team.



Gemeinschaftspraxis
Jörg Herrmann und Dr. med.
dent. Thorsten Diemer M. Sc.
 Wellingstraße 20
 73230 Kirchheim/Teck
 Telefon (0 70 21) 80 48 90
www.za-teck.de

Einzigartig und individuell – jeder Ring ein Unikat

Diese Ringe sind viel mehr als nur Schmuck: Individuelle, selbst ausgesuchte und gestaltete Motive, eigene Fotos oder Texte werden bei „Shots“ in Ringe aus Silber und Gelbgold mit High Tech Ceramic verarbeitet. Ihre angenehme Schwere und das handschmeichelnde Gefühl betont die Ausdruckskraft dieser Lieblingsstücke. Ob als Erinnerung, Liebesbeweis oder Statement – die vielseitigen Möglichkeiten sind so einzigartig wie der Träger selbst.

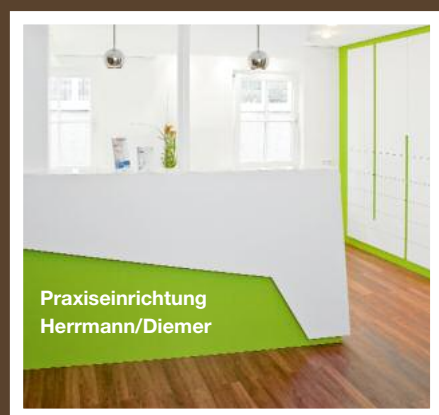
Preisbeispiel: Ring in Silber 228 Euro.



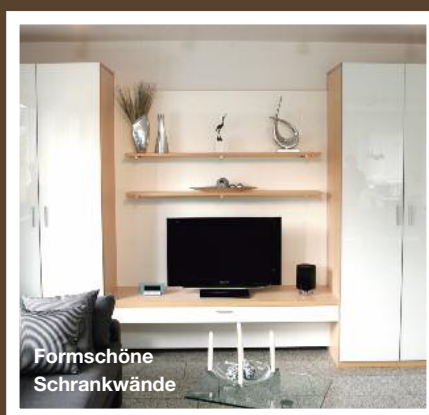
Juwelier Schairer
Max-Eyth-Straße 23
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 24 04
www.juwelier-schairer.de



Wohnen zwischen Ästhetik und Funktionalität



Praxiseinrichtung
Herrmann/Diemer



Formschöne
Schrankschichten



Individuelle
Badideen

Die Liebe zum Material Holz und zum kreativen Arbeiten prägen die Einrichtungen der Schreinerei Leibiger. Reduziertes Design und klare Linien stehen seit der Gründung 1964 für das Unternehmen, das heute von Schreinermeister Thomas Osswald geführt wird.

„Den Nagel auf den Kopf treffen“, so definiert er im doppelten Sinne seinen Anspruch. Ein moderner Maschinenpark und das handwerkliche Können eines Teams hochqualifizierter Mitar-

beiter, die alle mit Herzblut bei der Sache sind, sorgt für Perfektion. Die intensive Auseinandersetzung mit den Wünschen der Kunden, verständlich visualisierte Planungen, Festpreiskonditionen und verbindliche Terminplanung tragen ebenfalls dazu bei.

Auf diese Weise entstehen langlebige, ergonomische und stilvoller gestaltete Möbel von hoher Qualität. Diese verbinden sich zu einer Einrichtung, die einen entscheidenden positiven Einfluss

auf das Wohlbefinden des Menschen hat – sei es im privaten Umfeld oder in Büro- beziehungsweise Ladenräumen.

So arbeitet nur, wer sich mit Leib und Seele dem Material Holz verschrieben hat. So arbeitet die Schreinerei Leibiger.



Schreinerei Leibiger e.K.
Inhaber Thomas Osswald
Wiesach 7
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 4 46 58
www.schreinerei-leibiger.de

Wenn's um Immobilien geht — **Kreissparkasse.**

Beim Verkauf einer Immobilie müssen die verschiedensten Aspekte beachtet werden. Welcher Preis ist angemessen? Wie spreche ich Interessenten gezielt an? „Die Kreissparkasse bietet professionelle Hilfe und umfassenden Service“, sagt Torsten Hammelehle, Leiter des ImmobilienCenters Kirchheim. Die Immobilienexperten der Kreissparkasse bereiten für jedes Wohnobjekt die relevanten Daten und Pläne in einem aussagestarken Exposé auf. „Wir sprechen vorgemerkte Kaufinteressenten an, werben auch im Internet und sorgen für effizientes Terminmanagement bei der Besichtigung. Außerdem moderieren wir die Verhandlungen mit Kaufinteressenten und sind auch nach dem Notartermin für unsere Kunden da“, erläutert Hammelehle. Die Erfolgsbilanz: Mit der Expertenerfahrung und dem Rundumservice der Kreissparkasse werden jährlich rund 400 Wohnungen und Häuser im Landkreis Esslingen vermittelt.



Professioneller Service rund um die eigenen vier Wände:
v.l.n.r.: Torsten Hammelehle, Tina Burkhardt, Ramona Rödl,
Christian Greißl und Patrick Rosenberger vom ImmobilienCenter
der Kreissparkasse.



**Kreissparkasse
Esslingen-Nürtingen**
ImmobilienCenter
Alleenstraße 160
73230 Kirchheim/Teck
Telefon 0711 398-4 3118
www.ksk-es.de



**Über 3.000 vorgemerkte Käufer.
Wollen Sie Ihre Immobilie verkaufen?**

 **Kreissparkasse
Esslingen-Nürtingen**

Nutzen auch Sie die jahrelange Erfahrung unserer Spezialisten zum Kauf oder Verkauf Ihrer Wohnung oder Ihres Hauses. Sprechen Sie mit uns!
Ihre Filiale vor Ort • www.ksk-es.de • 0711 398-5000

Ich bin dabei!

Veranstaltungs-Highlights

April bis September

So., 17.04.2011

Weilheimer Kirschblütentag

So., 01.05.2011 | 11 Uhr

Maibaumaufstellen

mit Tanz und Musik rund um den Marktbrunnen am Marktplatz

So., 08.05.2011

Vorstellung Technik-Meile

Alles rund um Feuerwehr und Dampfpflüge um die Max-Eyth-Schule

Fr., 13.05. - So., 22.05.2011

Biosphärenwoche in Weilheim

Mehr unter www.weilheim-teck.de oder www.biosphaeregebiet-alb.de

Fr., 27.05. - Sa., 04.06.2011

Internationaler Hahnweide-Segelflugwettbewerb

Segelfluggelände Hahnweide

So., 29.05.2011

Rundstreckenrennen

Radrennen, Großer Preis Fußgängerzone und Marktplatz

Do., 02.06.2011

Hock am Ring

Himmelfahrtsfest der Stadtkapelle auf dem Rollschuhplatz

Sa., 04.06.2011

Kirchheimer Musiknacht

Kult in der Region! Angeboten wird ein vielfältiges Programm in über 40 Locations. Die Palette reicht u.a. von Blues über Rock, Jazz, Country und Deutsch-Rock bis zu Samba.

So., 12.06. - Mo., 13.06.2011

Schiffsmodell-Cup

Schaufahren auf den Bürgerseen

Sa., 25.06. - So., 26.06.2011

Haft- und Hokafescht

Großes Stadtfest in der historischen Innenstadt

Juli 2011

Sommer auf dem Dach

Kultur im Freien auf dem Dach der Bastion

So., 10.07.2011

Kirchheim holt d'r Teppich raus

Historische Innenstadt

Sa., 23.07.2011

Lange Orgelnacht

Kirche St. Ulrich

Samstage, 30.07. - 10.09.2011 | 11 Uhr

Orgelmusik zur Marktzeit – Grüße aus Europa, Ralf Sach und KMD Ernst Leuze im Wechsel, Martinskirche

Do., 04.08. - So., 21.08.2011

Kirchheimer Weindorf

Gemütliche Weinlauben mit schwäbischer und internationaler Küche vor der romantischen Kulisse der Stadtmauer auf dem Rollschuhplatz

Do., 11.08. - So., 04.09.2011

Kirchheimer Sommernachtskino

Der Martinskirchplatz bietet eine stilvolle Atmosphäre für einen der schönsten Freiluft-Filmsäle.

Fr., 02.09. - So., 04.09.2011

Internationales Oldtimer-Fliegertreffen

Fluggelände Hahnweide

Fr., 02.09.2011

Mitternachtshopping

in der Kirchheimer Innenstadt

Sa., 10.09. - So., 11.09.2011

Albtrauf-Marathon

mit Rahmenprogramm Ziegelwasen

Sa., 17.09.2011 | 19 bis 24 Uhr

Bandmarathon im Stundentakt „Die Martinskirche groovt“

Mi., 28.09.2011 | 20 Uhr

Religionen und Integration – wie wirkt das zusammen?

Dr. Michael Blume, Religionswissenschaftler, Altes Gemeindehaus, Alleenstraße 116



Mehr Veranstaltungen auf
www.kirchheim-teck.de

Gut essen und



COFFEE BERRIES – Perfekt bis ins Detail

Geschmackvoll eingerichtet und mit Anspruch geführt – das „Coffee Berries“ bietet speziell geröstete Plantagenkaffees aus verschiedenen Ländern, auch im Verkauf als gemahlener Kaffee oder ganze Bohne im 250/500g-Beutel. Außer dem Kaffeecocktails, Tee, Frühstück, Mittagstisch, Kuchenspezialitäten etc. Im Sommer lädt die Terrasse mit Kinderspielplatz zum Relaxen ein.

Alleenstraße 2, 73230 Kirchheim, Telefon (0176) 62 29 77 02, www.coffeeberries.de



DIE SCHMIEDE – klein, aber fein!

Ob im Restaurant, Wintergarten oder auf der lauschigen Terrasse – die stilvolle Atmosphäre und eine abwechslungsreiche Speise- und Weinkarte garantieren ein genussvolles Angebot. Frisch zubereitete, regionale Produkte sind dabei die Basis für raffinierte Kreationen. Di. bis Fr. wechselndes Mittagsangebot; tägl. 11.30 bis 14.30 und ab 17.30 Uhr; Sa. ab 17.30 Uhr; So. 11.30 bis 15 Uhr. **Sa. „After-Shopping“ ab 11 Uhr.**

Mo. Ruhetag. Alleenstraße 132, 73230 Kirchheim, Telefon (07021) 8 04 66 16, www.dieschmiede.eu



STREETSMOCCA – mehr als nur Kaffee

Duftend-aromatische und belebende Kaffeespezialitäten stilvoll zu servieren ist das Credo des „Streetsmocca“. Ergänzt wird das Angebot durch hausgemachte Kuchen, Cookies, Schokolade etc. Espressokocher, Kaffeetassen und Kaffeemaschinen runden das Sortiment ab. Auch die Lieferung von Kuchenbuffets sowie eine mobile Espressobar für Veranstaltungen gehören zum Programm.

Lammstr. 2, 73230 Kirchheim, (07021) 93 18 090; tägl. 9 - 19 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr, www.streetsmocca.de

TRATTORIA DA GIGI – der etwas andere Italiener

Seit Jahren beliebt bei Jung und Alt ist dieses gemütliche Lokal mit seinen ca. 30 Plätzen. Auf der „Speisetafel“ findet man wechselnde Spezialitäten und Weine aus Apulien, der Heimat des Chefs Gigi, der sich immer um den persönlichen Kontakt zu seinen Gästen bemüht.

Lammstraße 1, 73230 Kirchheim, Telefon (07021) 44 599



LA PERLA – Benvenuti da Salvatore

Eine typisch italienische Karte mit täglichen Fischspezialitäten macht das „La Perla“ zu einem kulinarisch ansprechenden Ausflugsziel direkt in der Kögenger Fußgängerzone. Eine Terrasse lädt im Sommer zum Verweilen ein, der Party-service sowie ein Saal für bis zu 200 Personen, in der Nachbarschaft gelegen, ergänzen das Angebot. Warme Küche von 11.30 bis 14 Uhr und von 17.30 bis 22.30 Uhr,

Dienstag Ruhetag, Inhaber Salvatore Vitali, Hirschstraße 20, 73257 Köggen, Telefon (07024) 8 23 90

VILLA IM PARK – Restaurant & Hotel

Kulinarische Genüsse mit frischen Produkten und einem ausgezeichnet sortierten Weinkeller – das ist die Philosophie der Villa im Park. Das aufwendig renovierte Gebäude aus dem 19. Jahrhundert lädt zu einem schönen Abendessen zu zweit und auch zu größeren Feiern ein. Romantische Hotelzimmer mit Flair sorgen für einen entspannten Aufenthalt. Wöchentlich wechselnder Businesslunch.

Inhaber: Andreas Beck, Steingaustr. 19, 73230 Kirchheim, (07021) 8 07 45 30, info@vip-kirchheim.de





QUEENS – Cocktailbar-Restaurant-Catering-Flat

Hochwertige deutsche und internationale Küche zu schwäbischen Preisen – das „Queens“ hält von leckeren Tapas über frische Salate und Vegetarisches bis hin zu Fleischgerichten für jeden etwas bereit. Der Außenbereich lädt zum Entspannen ein, z. B. bei Cocktails oder heimischem Bier. Highlight ist das Catering bei Festen – zuhause, in der Firma oder im „Queens“.

Dettinger Straße 52/1, 73230 Kirchheim, Telefon (07021) 72 52 73, www.queens-kirchheim.de

DA SALVATORE – nur Fliegen ist schöner!

Mit seiner großen Gartenterrasse am Fluggelände Hahnweide hat das stilvoll mediterran eingerichtete „Salvatore“ einen erstklassigen Standort und überzeugt mit einem leckeren Angebot italienischer und deutscher Gerichte von Pizza bis Schnitzel. Auch der wechselnde Mittagstisch sowie die Live-Musik des Chefs (bei Festen ab 30 Personen) ist einen Besuch bei Manuela und Salvatore Cairone wert. Klaus-Holighaus-Straße 59, 73230 Kirchheim/Teck, Telefon (07021) 5 16 10, Mo. Ruhetag



GASTHOF ZUR MÜHLE – Gut speisen, gepflegt genießen

Etwas versteckt, dennoch in zentraler Lage bietet Edvard Vogrins Gasthof in rustikaler Atmosphäre Leckerer von schwäbisch-deutscher Küche über Balkangerichte bis hin zu gegrilltem Fleisch. Die Terrasse an der Lauter bietet im Sommer Platz zum Entspannen. Bei Feiern stehen Räume für bis zu 50 Personen zur Verfügung. Di. - Sa. von 16 - 23 Uhr, So. und feiertags von 11 - 21 Uhr, Mi. und Do. Mittagstisch von 11 - 14 Uhr, montags Ruhetag, Müllergasse 9, 73230 Kirchheim-Ötlingen, Tel. (07021) 7 11 47



SCHARFES ECK – Okzident trifft Orient

Das Restaurant Scharfes Eck ist seit drei Jahrzehnten über die Grenzen Kirchheims hinaus bekannt für seine kulinarischen Köstlichkeiten aus der Türkei. Orientalisches Ambiente im Restaurant mit Wintergarten oder im vergrößerten Außenbereich – hier findet man den passenden Rahmen für alle Feierlichkeiten.

Wollmarktstraße 1, 73230 Kirchheim/Teck, Telefon (07021) 64 28, www.scharfes-eck.eu



GASTSTÄTTE BÄREN – Zentraler Treff für Jung und Alt

Ob bei der Teilnahme am Stadtfest, der Musiknacht oder beim Sponsoring unserer Basketballer: der Bären ist mittendrin. Ob Frühstück, Mittag- oder Abendessen: Sowohl Gäste aus Kirchheim und Umgebung als auch „Tagestouristen“ fühlen sich hier wohl. Schon kommen die ersten Anfragen für August, wenn der Bären beim Weindorf bewirbt. Täglich ab 9.30 Uhr geöffnet, So. ab 10 Uhr Familienfrühstück. Marktstraße 18, 73230 Kirchheim/Teck, Telefon (07021) 49200, www.baeren.tv



LAMM – der Italiener für Genießer

Hepsisau am Rande der Schwäbischen Alb ist einen Abstecher wert, auch weil sich dort ein kulinarisch ausgezeichnetes Restaurant befindet: Antonio D'Addante mit Familie überzeugen ihre Gäste aus nah und fern mit feinen italienischen Kreationen und einem besonderen Service. Im Sommer lädt die toskanische Terrasse zum gemütlichen Verweilen ein. Hauptstraße 23, 73235 Weilheim (Hepsisau), Telefon (070 23) 37 99



Mit besten Empfehlungen von ...



Augenoptik im Alten Haus (Seite 3)
Dettinger Straße 2
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 34 64
www.AugenoptikimAltenHaus.de



Auto Schmauder (Seite 21)
Einsteinstraße 16
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 50 96-0
www.auto-schmauder.de



Beauty Total Otto Dorfschmid (Seite 10)
Alleenstraße 10
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 7 19 91
www.dorfschmid-frisuren.de



Blumen und Gärten Gerber (Seite 11)
Marktstraße 5
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 5 50 08
www.blumen-gerber.de



Braun GmbH + Co. KG (Seite 21)
Siemensstraße 5
73235 Weilheim/Teck
Telefon (0 70 23) 95 20-0
www.braun-rolladen.de



Chamäleon – Uhren & Schmuck (Seite 11)
Dreikönigstraße 6
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 26 46
www.chamaeleon-shop.de



Cecil Store, Street One Store (Seite 35)
Marktstraße 42
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 5 71 46-20 und -10



Carl Wiedenmann GmbH (Seite 25)
Werkzeug • Stahl • Gas
Einsteinstraße 3-5, Bohnau
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 50 44-0
www.cwk-eisenhandel.de



Dima Freizeitmöbel GmbH (Seite 34)
Dieselstraße 6
73278 Schlierbach
Telefon (0 70 21) 72 76-39
www.dima-freizeitmöbel.de



Harald Fischer (Seite 28)
Bahnhofstraße 41
73271 Holzmaden
Telefon (0 70 23) 67 86



Harsch Fliese + Stein (Seite 28)
Kanalstraße 50
73061 Ebersbach
Telefon (0 71 63) 91 22 30
www.harsch-fliese-stein.de



Gemeinschaftspraxis

Gemeinschaftspraxis (Seite 36)
Jörg Herrmann und Dr. med. dent. Thorsten Diemer M. Sc.
Wellingtonstraße 20
73230 Kirchheim/Teck
Telefon (0 70 21) 80 48 90
www.za-teck.de



Intersport Rapple (Seite 4)
Dettinger Straße 26-34
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 9 70 20-0
www.intersport-raepple.de



Juwelier Schairer (Seite 37)
Max-Eyth-Straße 23
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 24 04
www.juwelier-schairer.de



Kreissparkasse Esslingen-Nürtingen (Seite 38)
ImmobilienCenter
Alleenstraße 160
73230 Kirchheim/Teck
Telefon 0711 398-4 31 18
www.ksk-es.de



Kleinbach (Seite 29)
Design mit Genuß
Bissinger Straße 30
73235 Weilheim an der Teck
Telefon (0 70 23) 9 00 96-0
www.kleinbach.de



LiquVino (Seite 6)
Margit Schmelz
Am Rossmarkt 1
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 4 74 55



Schreinerei Leibiger e.K. (Seite 37)
Inhaber Thomas Osswald
Wiesach 7
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 4 46 58
www.schreinerei-leibiger.de



Lafuma Group GmbH (Seite 20)
Fabrikstraße 35
73266 Bissingen/Teck
Telefon (0 70 23) 95 11-0
www.lafuma.de



MedEsthetic HSH GmbH (Seite 13)
Marktstraße 22
73230 Kirchheim unter Teck
Telefon (0 70 21) 73 68 07
info@medesthetic-online.de

Online unter:
www.kirchheim-erleben.de



Modehaus Bantlin (Seite 22)
Die Modewelt der Frau und Gerry Weber Shop (Seite 23)
 Max-Eyth-Straße 4-6
 Telefon (0 70 21) 60 91
Sportive Männermode (Seite 23)
 Max-Eyth-Straße 36
 Telefon (0 70 21) 80 77-678
 73230 Kirchheim unter Teck
 www.bantlin.de



Modehaus Fischer (Seite 12)
 Marktstraße 32
 73230 Kirchheim unter Teck
 Telefon (0 70 21) 97 06 10
 www.fischer-kirchheim.de



Modehaus Le Chic (Seite 20)
 Marktstraße 7
 73230 Kirchheim/Teck
 Telefon (0 70 21) 65 83



Möbel König GmbH (Seite 8)
 Hegelstraße 9
 73230 Kirchheim/Teck
 Telefon (0 70 21) 72 73-0
 www.moebel-koenig.de



Novenia® (Seite 9)
Fachpraxis für Lipologie
 Esslinger Straße 40/42
 73207 Plochingen
 Telefon (0 71 53) 55 92 990
 www.novenia.de



Physiotherapie Rabel (Seite 35)
 Praxis für Krankengymnastik und Massage
 Eisenbahnstraße 55
 73265 Dettingen/Teck
 Telefon (0 70 21) 48 77 52
 www.physio-rabel.de



PUBLICK (Seite 24)
 Alleenstraße 158
 73230 Kirchheim/Teck
 Telefon (0 70 21) 68 68
 www.publick.de



Reformhaus Lässig (Seite 7)
 Marktstraße 45
 73230 Kirchheim unter Teck
 Telefon (0 70 21) 33 05



S+S Haustechnik (Seite 9)
 Schöllkopfstraße 5
 73230 Kirchheim unter Teck
 Telefon (0 70 21) 9 82 96-40
 www.ssh-technik.de



Sanitätshaus Weinmann (Seite 5)
 Steingaustraße 13
 im Ärztezentrum Kirchheim
 73230 Kirchheim/Teck
 Telefon (0 70 21) 73 73 79-0
 www.sh-weinmann.de



Scholderbeck - Der Bio-Bäcker (Seite 13)
 Scholderplatz 8
 73235 Weilheim/Teck
 Telefon (0 70 23) 67 38
 www.scholderbeck.de



Schuhhaus Sigel (Seite 10)
 Marktstraße 27
 73230 Kirchheim unter Teck
 Telefon (0 70 21) 27 62
 www.schuh-sigel.de



Stiefelmaier GmbH (Seite 6)
 Garten, Holz, Baustoffe, Wohnen
 Kirchheimer Straße 101
 73235 Weilheim/Teck
 Telefon (0 70 23) 95 25-0
 www.stiefelmaier.de



Sparkassenversicherung Owen (Rückseite)
 Vogel · Schmid · Precker
 Kirchheimer Straße 22
 73277 Owen
 Telefon (0 70 21) 980 80-0
 service@sv-owen.de



Theuner Bürostühle (Seite 25)
 Dettinger Straße 56-60
 73230 Kirchheim/Teck
 Telefon (0 70 21) 8 36 03
 www.theuner.de



Wall am Markt (Seite 24)
 Marktstraße 22
 73230 Kirchheim unter Teck
 Telefon (0 70 21) 23 60
 www.wall-am-markt.de

Nächste Ausgabe
Oktober 2011

Herausgeber

GO Verlag GmbH & Co KG
 Einsteinstraße 12-14
 73230 Kirchheim unter Teck
 www.go-kirchheim.de

Zweiplus Werbeagentur
 Schönbergstraße 64
 73230 Kirchheim unter Teck
 www.zwei-plus.de

Kontakt

Zweiplus Werbeagentur
 Herr Feiler
 Telefon (0 70 21) 48 10 222

GO Verlag GmbH & Co KG
 Herr Duley
 Telefon (0 70 21) 97 50-14

Für die Inhalte der Beiträge sind die Firmen selbst verantwortlich.

Druck: GO Druck Media GmbH & Co KG
 Auflage: 33.000 Stück
 Erscheinungsweise: 2x jährlich

Kirchheim erleben, das **Leben genießen.** Wir helfen Ihnen dabei gern. **Ihre SV Owen.**



Ihr Partner für Sicherheit und Vorsorge in allen Lebenslagen.

Gebietsdirektion Owen
Vogel · Schmid · Precker
Kirchheimer Straße 22 · 73277 Owen
Tel. 0 70 21 / 980 80-0 · Fax 0 70 21 / 980 80-30
service@sv-owen.de

Was auch passiert:

Sie haben ja uns!

s Sparkassen
Versicherung